

# Tryskový vysoušeč rukou

## LIGHT

high speed air + HEPA filter



**Komfortní a rychlé osoušení pomocí soustředěného proudu vzduchu**

---

Návod na instalaci a používání



- Neprovádějte instalaci přístroje, pokud nejste způsobilá osoba s patřičným technickým oprávněním. Instalace nezpůsobilou osobou bez znalostí platných předpisů může ovlivnit bezpečnost a správnou funkci přístroje.
- Návod si před použitím přístroje důkladně přečtěte, ubezpečte se o zásadách bezpečnosti a správného používání. Návod schovejte pro pozdější potřebu.

## Obsah

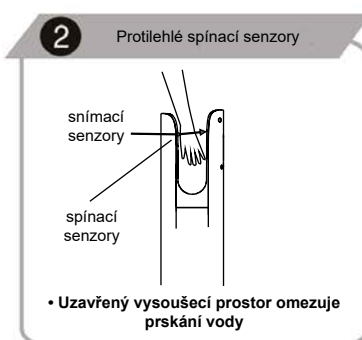
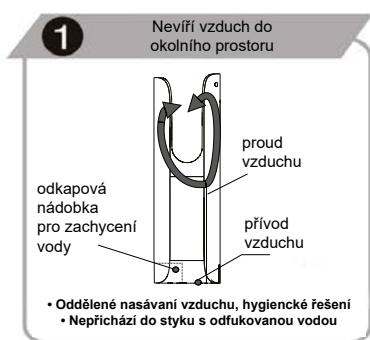
Výhody, funkce, specifikace .....	1
Důležité bezpečnostní informace .....	2
Popis dílů, rozměry .....	3
Použití .....	4
Běžná údržba a čištění .....	5
Odstraňování závad, schéma elektrického zapojení .....	6
Bezpečnostní opatření před instalací .....	7
Instalační postupy .....	8-9
Zkušební provoz .....	9
Obsah balení .....	10

## Výhody a funkce

- Hygienické osušení rukou, bezdotykový provoz.
- Energetická úspora, rychlé osušení rukou.
- Zabudovaná časová ochrana (jedno sušení max. 25 sec).
- Bez použití ručníků a ubrousků, eliminace nákladů na likvidaci papírového odpadu.
- Ohřev vzduchu trvale nebo automaticky dle okolní teploty.
- Kompaktní rozměry - úspora místa.

### Pojistka proti přehřátí

Pro ochranu před příliš dlouhým použitím přístroje (náhodné zapnutí vysoušeče trvale vsunutým předmětem, hry dětí apod.) je zabudován časovač, který přístroj vypne po 25 sec. Pro opětovné spuštění běžného provozu vytáhněte ruce nebo předmět z pracovního prostoru vysoušeče, tento se po opětovném zasunutí rukou znovu rozběhne.



## Specifikace

Napětí	AC 220-240 V	Max. proudový odběr	7 A
Frekvence	50/60 Hz	Motor	Sériový komutátorový AC
Příkon	1400-1750 W	Spouštěcí systém	Infračervený
Proudění vzduchu	92 m/s	Stupeň krytí	IP24
Výkon topného tělesa	750 W	Rozměry	(v/š/h) 556x296x175 mm
Výkon motoru	900-1100 W	Čistá hmotnost	5,8 kg

# Důležité bezpečnostní informace

**Pokud nepoužíváte přístroj podle návodu nebo pokud nedodržíte bezpečnostní opatření, může dojít k vážnému poranění. Při nedodržení pokynů údržby, zejména čištění nebo výměny filtrů, může dojít k poškození přístroje se ztrátou záruky!**



Zakázáno



Dbejte aby přístroj nenavlh!



Nepoužívejte ve sprše nebo vaně



Přístroj nerozebírejte



Důležité! Vždy postupujte přesně dle pokynů



Upozornění!



Uzemnění



Upozornění!



Upozornění!



- Nesundávejte přední kryt, pokud není přístroj odpojen ze zásuvky nebo přívodu el. proudu, hrozí nebezpečí úrazu. Při provozu musí být přístroj vždy opatřen krytem.
- Nenechte děti, aby se na přístroj věšely. Může dojít k poranění pádem.
- Nepoužívejte v příliš těsné blízkosti vany nebo sprchy, ve vlhkém prostředí nebo v místech, kde dochází k nadměrné kondenzaci vodních par (sprchy, sauny apod.) Může dojít k úrazu el. proudem.
- Nepoužívejte v provozech a místech, kde může docházet k přímému ostříku vodou. Hrozba úrazu el. proudem a poškození přístroje.
- Nerozebírejte a neupravujte neodborně přístroj. Riziko úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jiného poranění.
- Zdroj a přívod elektrického proudu musí vyhovovat platným normám, předepsanému napětí včetně maximálního proudového odběru.
- Pokud bude zdroj napětí kolísat o více než 10%, může dojít k poškození přístroje. Použití nesprávného napětí může způsobit požár, úraz el. proudem a selhání přístroje.
- Vždy použijte samostatnou zásuvku. Při zapojení více spotřebičů do jedné zásuvky může dojít k nadměrnému zahřívání zásuvky a následnému požáru.
- V případě údržby odpojte přístroj od zdroje elektrické energie, aby se zabránilo úrazu el. proudem.
- Neprovozujte přístroj bez odkapové nádoby na vodu a vzduchového filtru. Tyto musí být vždy instalovány.
- Se zapnutím přístroje vyčkejte nejméně 10 sekund po připojení do el. sítě.
- Pokud přístroj nefunguje nebo se chová nestandardně, odpojte jej ihned z elektrické sítě.
- V případě nutnosti vypněte také příslušný jistič/proudový chránič. Přístroj nechte opravit autorizovaným servisem.
- Upozornění pro instalaci: Neinstalujte přístroj, pokud je připojen do elektrické sítě.
- Připojení musí být provedeno kvalifikovanou osobou.
- Přístroj není určen k používání dětmi a osobami se sníženou fyzickou nebo mentální schopností pokud, nejsou doprovázeny osobou, která zodpovídá za jejich bezpečnost.
- Přístroj musí být uzemněn na přívodním vedení.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, musí být vyměněn kvalifikovanou osobou nebo autorizovaným střediskem.
- Pro zvýšenou bezpečnost doporučujeme přístroj napájet přes proudový chránič.
- Elektrický přístroj není povoleno likvidovat s domácím odpadem.



## **Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem**

Nedovolte dětem, aby si hráli s použitými obaly. Přístroj je zabalený v plastovém sáčku.

### **Hrozí nebezpečí udušení!**

Použitý obalový materiál recyklujte nebo odložte na místo určené k ukládání odpadu.

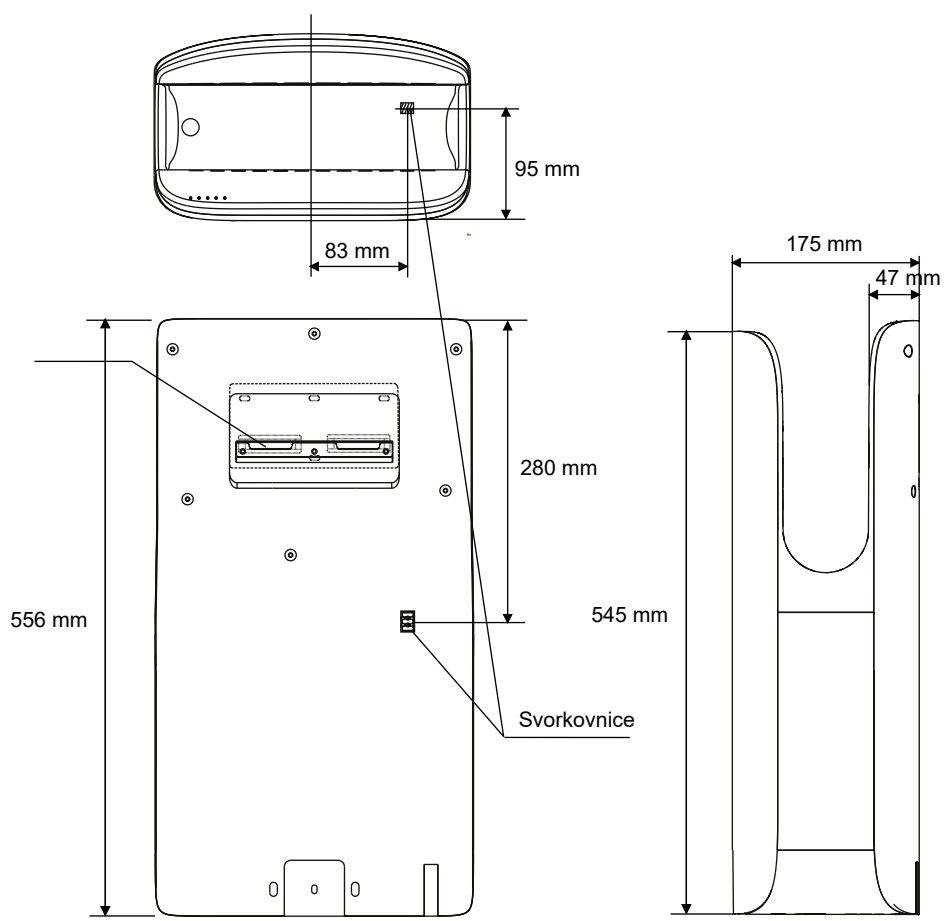
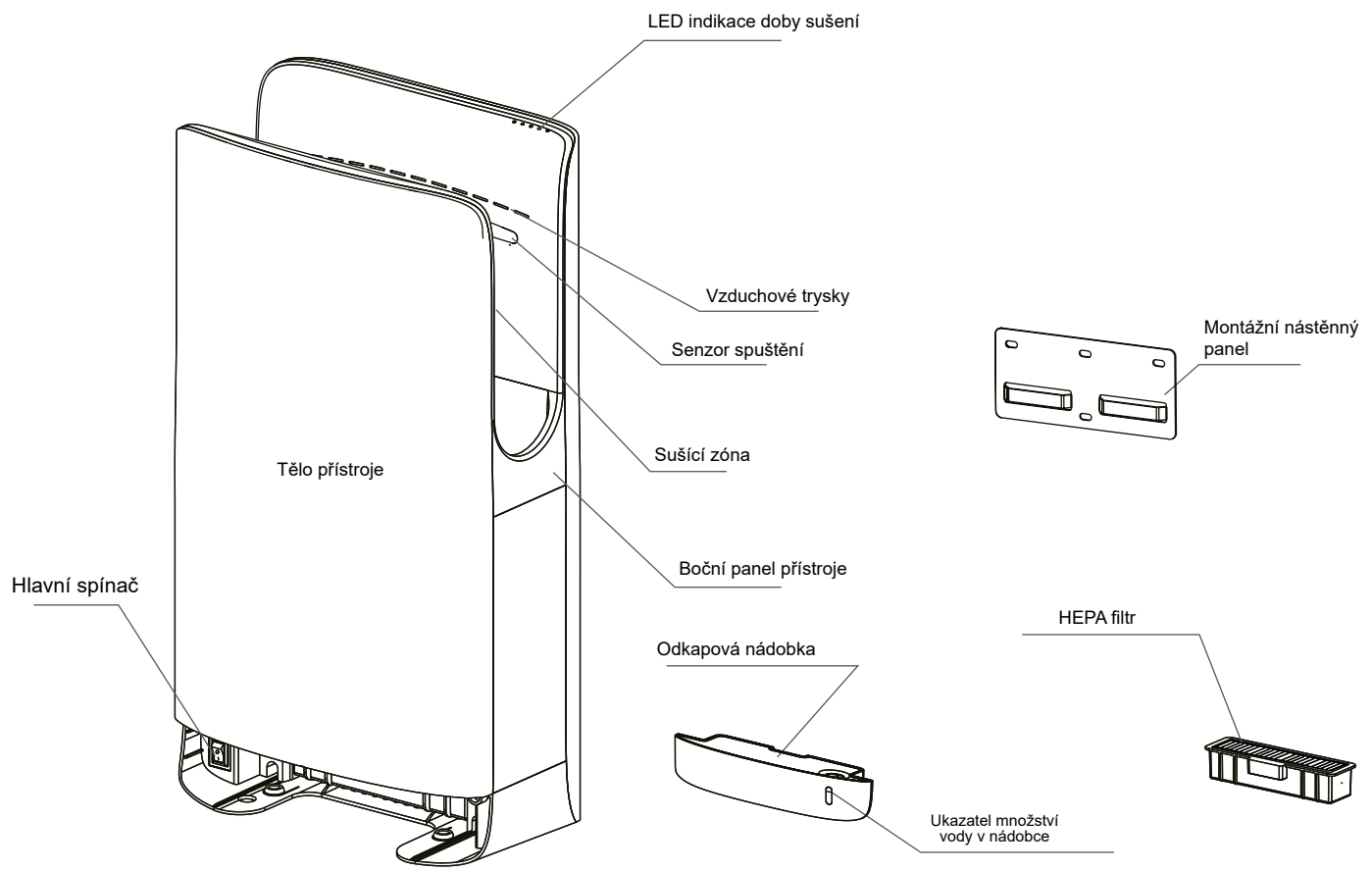
## **Likvidace elektrozařízení**

Tento symbol je platný v EU a na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrozařízení nesmí být přidáno do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově, a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací.

## **Likvidace elektrozařízení v zemích EU / ostatní mimo EU**

Chcete-li likvidovat elektrozařízení, vyžádejte si potřebné informace o zpětném odběru od svého prodejce, místních úřadů.

# Popis dílů a montážní rozměry



# Použití

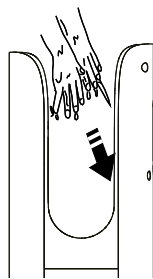
## Zapnutí přístroje

- Zapojte přístroj do elektrické sítě. Ve spodní levé části vysoušeče za odkapovou nádobkou hlavním spínačem zapněte vysoušeč.
- Rozsvítí se kontrolky napájení vnitřní a LED osvětlení (modré světlo) v sušící zóně vysoušeče.

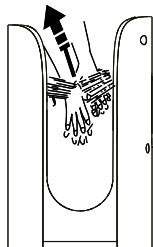


Ohřev není nutno zapínat, funguje automaticky podle okolní teploty. Vnitřní čidlo zapíná ohřev až do teploty okolí cca 23°C. Poté vysoušeč ohřev nepoužívá, výstupní teplota je dostatečně komfortní pro běžné používání. Nucený ohřev doporučujeme zapínat pouze ve specifických případech.

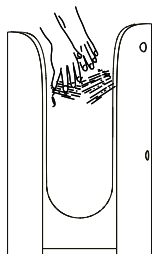
## Použití vysoušeče



- Natáhněte obě ruce a vložte ruce do sušící zóny vysoušeče. Přístroj se spustí automaticky.



- Pomalu ruce zasouvejte a vysouvejte



- Po osušení vytáhněte ruce zcela ven ze sušící zóny vysoušeče, přístroj se automaticky vypne.

# Běžná údržba a čištění



Pravidelným čištěním zajistíte sterilitu a správnou funkci přístroje. Silné znečištění může vést k nenávratnému poškození přístroje!

- Čistěte měkkou utěrkou (např. z mikrovlákna).
- Odstraňujte nečistotu zejména z okének senzorů uvnitř horní části pracovního prostoru pro správnou funkci automatického spouštění.



## UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze neutrální čisticí prostředky.
- Nepoužívejte ředidla, kyseliny, organická rozpouštědla, louhy, koncentrované přípravky, čističe toalet, abrazivní pasty, soli, přípravky obsahující písek, dále pak nepoužívejte plastové kartáče a brusné houby (může dojít k poškození povrchu nebo změně jeho barvy včetně vzniku prasklin). Alkohol použijte pouze v oblasti pracovního prostoru sušení rukou.
- Koncentrace alkoholu max 23%.
- V případě použití chemických utěrek nejprve ověřte vhodnost použití dle doporučení výrobce na obalu.
- Dezinfekční látky používejte pouze ředěné. (Sava a jiné přípravky, zejména na bázi alkoholu). Některé mohou narušit nebo poškodit plastové části.

## Vyprazdňování a čištění odkapávací záchytné nádoby

(dle potřeby, při max. úrovni hladiny nebo při méně četném používání, min. jednou týdně)

- Voda odfoukaná z rukou se nazývá „odkapová voda“.
- Vyprázdněte nádobku pokud hrozí přelítí, zabrání se vytékání vody přepadem na zem.
- Pokud odpadní voda zůstane v nádobce příliš dlouho, může začít zapáchat.

# 1

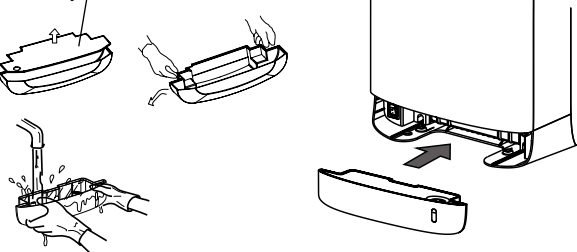
- Odkapovou nádobku najdete pod přístrojem.
- Vysuňte nádobku vodorovným tahem ven.
- Tento postup zabrání rozliti odkapové vody.
- Sundejte ochranné víko nádoby.



# 2

1. Vylejte vodu z nádoby.
2. Vypláchněte vnitřek odkapové nádoby.
3. Nasadte zpět víko nádoby a zasuňte zpět do vysoušeče.

Víko odkapové nádoby

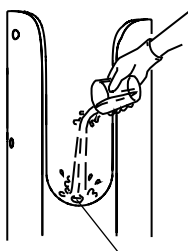


# 3

1. Nalijte do pracovního prostoru přístroje cca 200 ml vody (asi jednu sklenici) jako prevenci proti ucpávání odtokové trubice.
2. Pracovní prostor přístroje řádně utřete.



Přístroj používejte teprve poté, co se ujistíte, že je nádobka na vodu na svém místě.



Odkapový otvor



## VAROVÁNÍ



- Před čištěním vypněte přístroj z elektrické sítě
- Nestříkejte přímo na přístroj vodu
- Při čištění použijte gumové rukavice



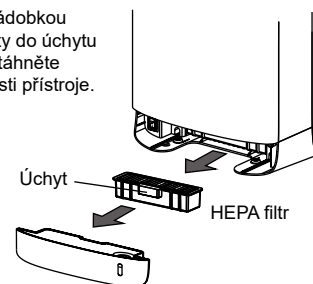
## UPOZORNĚNÍ

Pro správnou funkci přístroje je důležitá pravidelná údržba, především pravidelné čištění HEPA filtru a vylévání odkapové vody z nádoby. **Silné znečištění filtrů může vést k nenávratnému poškození přístroje!**

## Čištění HEPA filtrů

### Vytažení HEPA filtrů

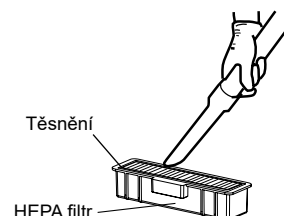
1. Vysuňte odkapovou nádobku. Za nádobkou se nachází HEPA filtr. Umístěte prsty do úchytu na filtru a vodorovným pohybem zatáhněte a vytáhněte HEPA filtr ze spodní části přístroje.



# 1

### 1. Čištění HEPA filtru

- Lehkým poklepem nebo použitím vysavače odstraňte nečistoty.
- Můžete použít jemný kartáč. Pokud je HEPA filtr hodně znečištěný, je nutné jej vyměnit.



# 2

### 2. Zpětné umístění HEPA filtru

- Zasuňte filtr zpět do spodní části zařízení, ujistěte se, že orientace filtru je těsněním nahoru. Filtr zasuňte nadoraz.

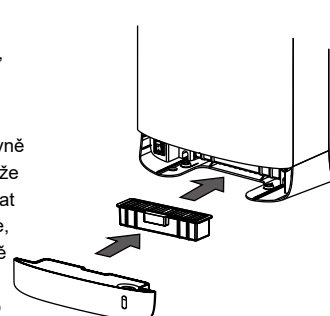


### Poznámka

**Filtr neproplachujte vodou**  
**Filtr se doporučuje čistit každé 2-3 měsíce.**

### 3. Vložení odkapové nádoby

1. Jakmile máte HEPA filtr správně vložený ve spodní části přístroje, můžete opět zasunout odkapovou nádobku.
- Ujistěte se, že HEPA filtr je správně vložený do přístroje, jinak se může stát, že nečistoty se mohou dostat do přístroje. Následně se ujistěte, že odkapová nádobka je správně vložena do přístroje, jinak by odkapová voda mohla téct mimo nádobku.



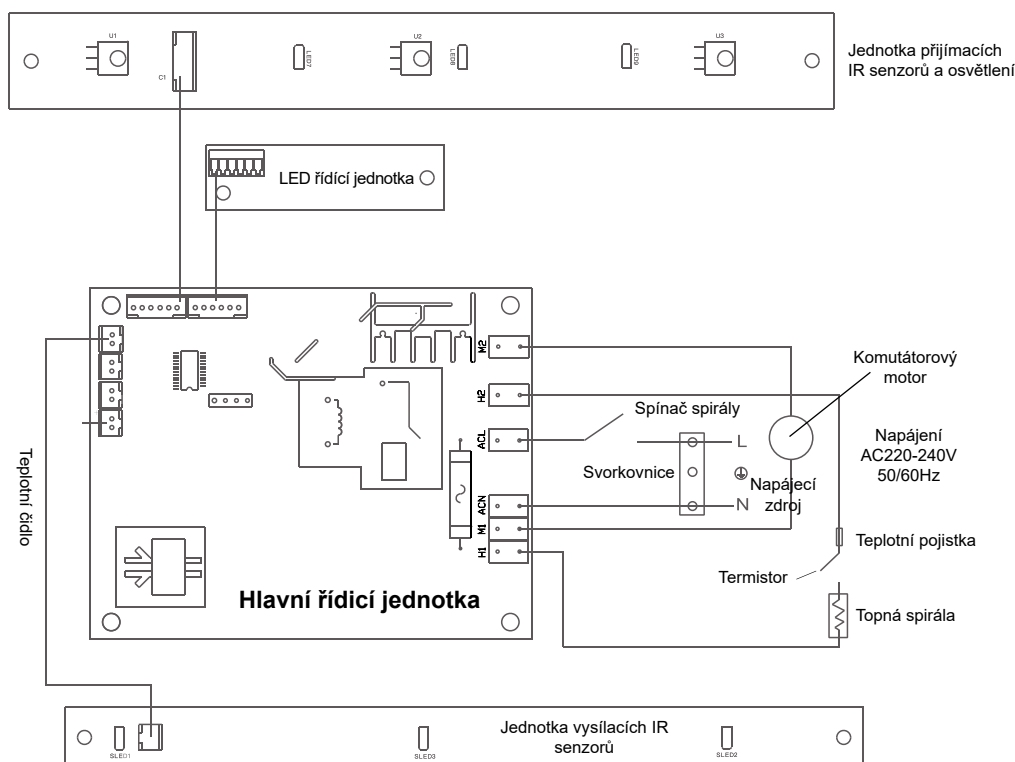
# 3

# Odstraňování závad, schéma elektrického zapojení

**Pokud se vyskytnou následující problémy, proveďte uvedené kontroly a závadu odstraňte.**

Problém	Kontrola	Opatření
Vzduch nefouká, i když jsou ruce vloženy	Svítil kontrolka napájení? Je zapnutý hlavní spínač? Zasunujete ruce dostatečně?	Zapněte jistič/proudový chránič Zapněte hlavní spínač Vložte ruce zcela do přístroje
Přístroj nepřestává foukat vzduch po vyjmutí rukou z pracovního prostoru	Není na senzorech nečistota?	Vypněte hlavní spínač, vyčkejte až zhasnou všechny kontrolky a teprve poté odstraňte nečistoty
Přístroj neprodukuje teplý vzduch (fouká pouze chladný)	Je správně nastaven přepínač ohřevu na hlavním ovládacím panelu? (Umístění: tlačítko na horní viditelné části přístroje) Zkontrolujte pojistku ohřivače uvnitř přístroje. (Umístění: na hlavní řídicí jednotce)  Zkontrolujte teplotní čidlo. (Umístění: na tělese motoru)	Přepněte stlačením tlačítka na zapnuto – kontrolka svítí červeně.  Odpojte od zdroje el. napětí, sejměte přední kryt přístroje a vyměňte vyhořelou pojistku.  Demontujte čidlo a odstraňte nečistoty.  <b>Poznámka: Pokud je teplota okolí vyšší než 20°C, ohřev se nezapíná.</b>
Kontrolka napájení bliká	Pokud jsou problémy s napájením, kontrolka napájení bude blikat.	Vypněte vysoušeč z elektrické sítě. Počkejte 40 sekund a poté znovu zapněte vysoušeč.

**Pokud nebudou výše uvedená opatření účinná, odpojte přístroj od zdroje el. napětí a kontaktujte dodavatele ohledně kontroly nebo případné opravy přístroje. Odstraňování závad, které souvisí s nutností sejmutí předního krytu, může mít vliv na ztrátu záruky a může je provádět pouze autorizovaná osoba!**



● Kontrolka nesvítil ○ Kontrolka svítí ● Kontrolka bliká

Stav kontrolky	Zkontrolovat	Řešení
●	Špatné napětí	Zkontrolujte napětí
○	Napájení - přístroj je zapnutý	
●	Čas foukání přesáhl 25 sec.	Chyba senzorů, čas foukání přesáhl 25 sec. Odstraňte cizí předměty v pracovním prostoru pro sušení rukou.



# Bezpečnostní opatření před instalací

## Místa kde by se přístroj neměl instalovat (jinak může dojít k poškození)

- Místa, kde může teplota přesáhnout  $-10^{\circ}\text{C}$  nebo  $+40^{\circ}\text{C}$ .
- Místa, kde by se mohl přístroj dostat do jiného než pracovního kontaktu s vodou.
- Místa, kde by přístroj byl vystaven silnému slunečnímu záření.
- Místa, kde dochází k větší kondenzaci vody.
- Místa, kde se vyskytuje korozivní, oxidující a stlačený plyn.
- Místa s velmi vysokou (nestandardní) prašností.
- Místa s nadmořskou výškou – 20 m pod úroveň hladiny moře nebo místa s nadmořskou výškou větší než 2000 m.

## Umístění přístroje

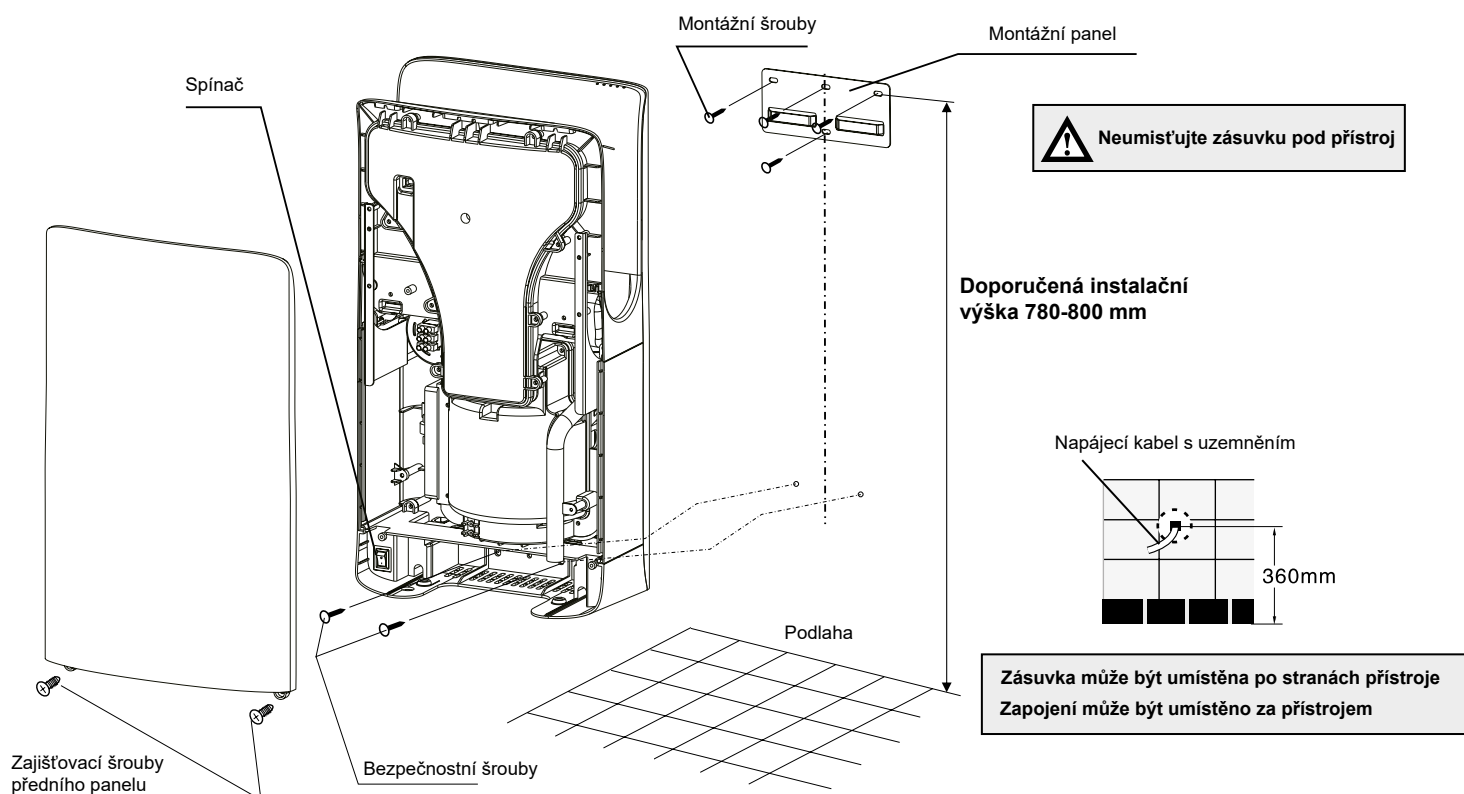
- Přístroj instalujte na místo, kde jej lze snadno používat (viz. obrázek). Pokud je přístroj umístěn příliš nízko, mohla by se do něj dostat voda při mytí podlahy.
- Spodní část přístroje musí být minimálně 150 mm nad podlahou nebo nad jakýmkoliv jinými objekty, které jsou pod přístrojem.
- Strany přístroje by měly být minimálně 50 mm od stěny, nejlépe však vyhovuje odsazení 150 mm pro snadné povrchové čištění a také možnost přečtení údajů z výrobního štítku. Zároveň při ponechání menšího odstupu od zdi a zejména zrcadel méně než 100 mm, mohou být okolní předměty zasahovány odstříkujícími kapkami vody.
- Přístroj neinstalujte na místa, kde by do něj mohly narážet dveře nebo procházející osoby.
- Pro instalaci přístroje zvolte zcela rovný povrch stěny.

## Možnosti el. připojení přístroje

- Doporučené připojení je přes el. zásuvku umístěnou po stranách přístroje ve vzdálenosti 20-30 cm. Zásuvka nesmí být z důvodu bezpečnosti umístěna pod přístrojem, aby se zabránilo vniknutí vody do zásuvky při manipulaci s odkapovou nádobkou nebo při jejím přeplnění a vytékání vody přepadem.
- Pro přímé připojení použijte ve zdi předem instalovanou el. krabici bez víka.
- Dosah napájecího kabelu, 100 cm na pravou a levou stranu.



**Veškerá elektrická instalace musí být provedena kvalifikovanou osobou v souladu s platnými místními zákony a nařízeními.**





# Instalační postupy

- ⚠ Použijte jednofázový zdroj napájení 220V-240 V, střídavého proudu. (Nepoužívejte zdroj napájení přesahující +/-10 % od určených hodnot).
  - ⚠ Používejte napájecí kabel, který je silný 2 mm<sup>2</sup> až 2,5 mm<sup>2</sup>. (Nesmí být použity jiné než 2 mm<sup>2</sup> až 2,5 mm<sup>2</sup> jednojádrové napájecí kabely).
- (Pokud délka napájecího kabelu přesahuje 11 m, může dojít k poklesu napětí, proto doporučujeme použití kabelu o tloušťce 2,5 mm<sup>2</sup>).

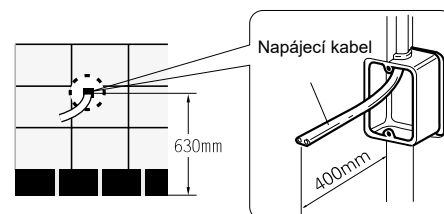
## 1 Připojení přístroje

Usadte montážní el. krabici na místo instalace do zdi (1 krabice bez krytu) a zapojte napájecí kabel.

Pokud není použita zapuštěná el. krabice a kabel půjde přímo ze zdi, bude zabraňovat pevnému uchycení a dolehnutí přístroje na zeď.

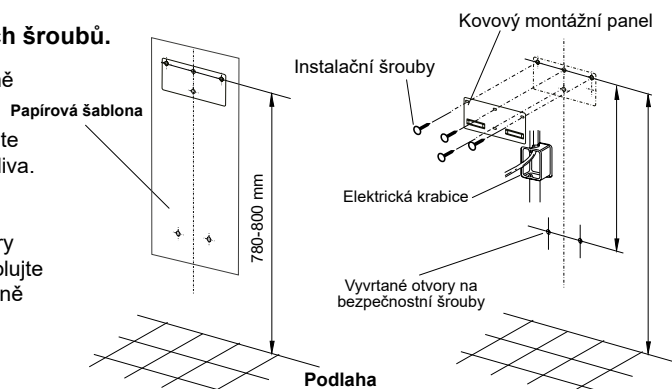


**Veškerá elektrická instalace musí být provedena kvalifikovanou osobou v souladu s platnými místními zákony a nařízeními.**



## 2 Připevněte montážní panel na zeď pomocí 4 instalačních šroubů.

- Pokud je stěna pevná (beton, cihla), použijte přiložené nebo běžně dostupné hmoždinky
- Pokud stěna není pevná, před instalací ji zpevněte, případně zvolte jiné hmoždinky (chemické kotvy), adekvátní ke stavu a povaze zdiva. Na sádrokartonové a jiné stěny použijte speciální, k tomu určené upevňovací prvky
- Přeneste na zeď otvory přiložením montážního panelu nebo otvory vyměřte dle náčrtu. Před konečným uchycením přístroje zkontrolujte dotažení šroubů instalační desky a po zavěšení přístroje také řádně dotáhněte spodní bezpečnostní šrouby.

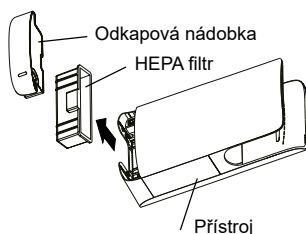


### Poloha vysoušeče:

Při instalaci vysoušeče na zeď, dbejte na to, aby vysoušeč byl zavěšen svisle dle vodováhy. Zároveň zkontrolujte rovinnost stěny dle vodováhy, a v případě potřeby montážní panel nebo vysoušeč vypodložte. Pokud vysoušeč nebude ve svislé poloze, může se stát, že odkapávající voda nemusí stékat přímo do odkapové nádoby, ale může kapat na její víko a následně na podlahu.

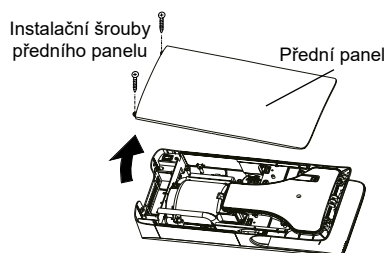
## 3.1. Vyjměte odkapovou nádobku a vzduchový filtr

- Pokud je přístroj připojen přes dodanou vidlici, přejděte ke kroku 7 bod 2. a 3.
- Jestliže je přístroj připojen napřímo do krabice ve zdi, odstraňte kryt a vyjměte kabel.



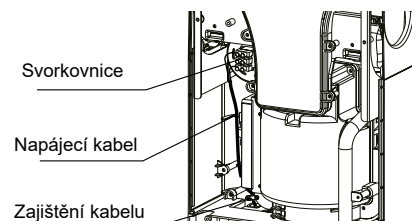
## 3.2. Sejměte přední kryt

- (1) Vyšroubujte dva instalační šrouby panelu.
- (2) Uchopte panel ve spodní části a tahem nadzvedávejte dokud neodskočí západky v horní části. Pokud výše uvedený postup západky zcela neuvolní, použijte v místě západek plastový klínek.



## 3.3. Odpojte kabel

Povolte šrouby svorkovnice a odpojte kabel.



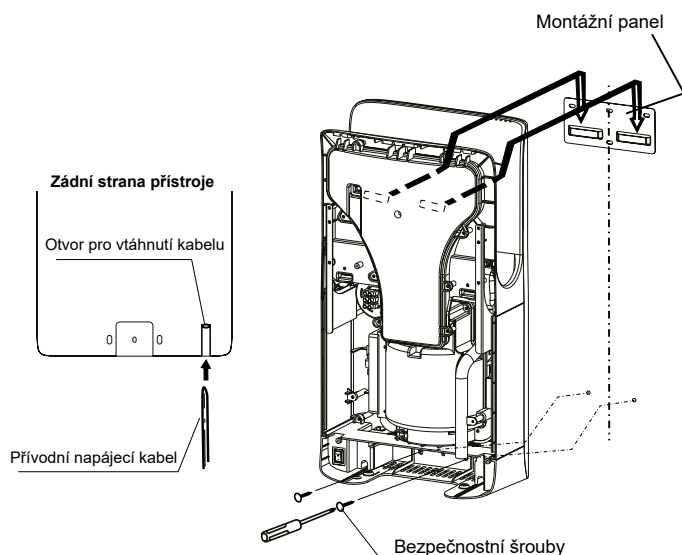
**Přístroj musí být instalován s bezpečnostními šrouby, jinak by mohlo dojít k jeho uvolnění, pádu na zem nebo odcizení.**

## 4 Zapojení přístroje do elektrické sítě

### Vtáhněte napájecí kabel do přístroje a uvnitř zajistěte.

- (1) Vtáhněte napájecí kabel příslušným otvorem na zadní straně přístroje a zavěste na montážní panel. Lehce přitlačte k panelu a zajistěte pomocí bezpečnostních šroubů v dolní části za vzduchovým filtrem pod odkapovou nádobkou.
- Dbejte, aby všechny západky pro zavěšení na montážní panel byly správně zaklesnuty. Pokud není možné bezpečnostní šrouby dotáhnout, pohněte přístrojem do stran tak, aby otvory v příchytkách montážního panelu lícovaly s otvory bezpečnostních šroubů přístroje.

**Poznámka: Ujistěte se, že je přístroj zavěšen na montážním panelu, jsou dotáhnuty bezpečnostní šrouby (dole za HEPA filtrem), jinak by mohlo dojít k jeho uvolnění, pádu na zem nebo jeho odcizení.**



# Instalační postupy

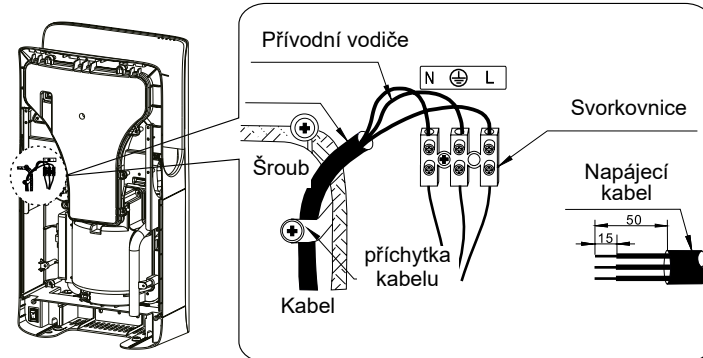
4

## Zapojení svorkovnice (bez polarity)

- (1) Odstraňte z konce vodiče izolaci viz obrázek vpravo.
- (2) Povolte šrouby ve svorkovnici a zapojte napájecí kabel do svorek.
- (3) Utáhněte šrouby na svorkovnici, tahem prověřte, zda jsou jednotlivé kabely dostatečně přichyceny.
- (4) Zajistěte přívodní kabel šrouby na přichytce proti vytržení.



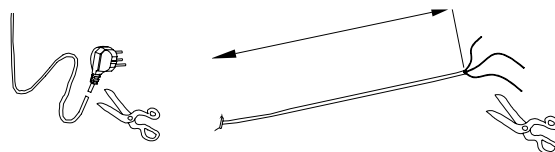
**Veškerá elektrická instalace musí být provedena kvalifikovanou osobou v souladu s platnými místními zákony a nařízeními.**



5

## Nápájecí kabel

- Uštkněte přívodní napájecí kabel v dostatečné délce.
- Odizolujte zemnicí a napájecí kabely a zapojte do el. krabice.



6

## 1. Nasazení předního panelu.

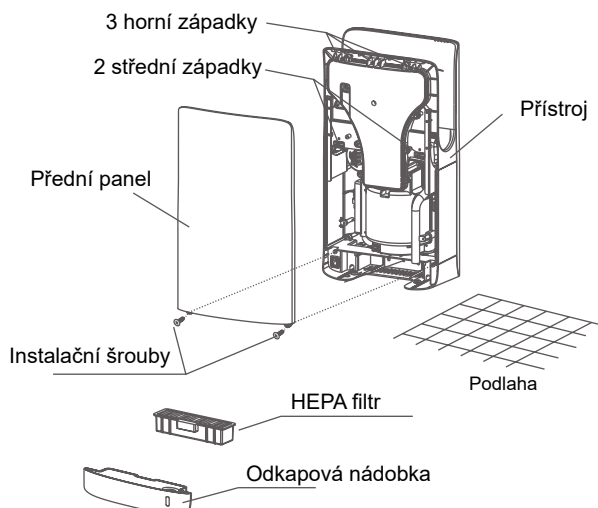
- (1) Zacvakněte nejprve 3 západky v horní části předního panelu, následně 2 západky ve střední části přístroje.
- (2) Namontujte 2 instalační šrouby, které byly předtím odstraněny.

## 2. Zasuňte zpět HEPA filtr. Dbejte, aby byl HEPA filtr správně umístěn a zasunut až nadoraz.

## 3. Zasuňte zpět odkapovou nádobku.



**Veškerá elektrická instalace musí být provedena kvalifikovanou osobou v souladu s platnými místními zákony a nařízeními.**



# Zkušební provoz

Krok	Kontrola	Výsledek
Zapněte jistič / proudový chránič		
Zkontrolujte napětí v síti	Je předepsané napětí AC 220-240 V v zásuvce nebo v el. krabici.	
Zapněte přístroj do el. sítě a na hlavním ovládacím panelu zapněte vysoušeč	Svítil kontrolka hlavního spínače a osvětlení pracovního prostoru?	
Vložte ruce do pracovního prostoru	Proudí vzduch, funguje ohřev?	
Zkontrolujte upevnění přístroje	Je přístroj pevně nainstalován? Nedochozí k vibracím nebo nestandardnímu hluku?	

- Nezapínejte přístroj, pokud v něm máte ruce nebo není sušící zóna prázdná.
- Pokud bliká kontrolka na hlavním ovládacím panelu nebo přístroj nefunguje správně, došlo k chybě. Vypněte vysoušeč a počkejte 40 sekund. Poté opět vysoušeč zapněte.

**Poznámka:** horní panel tlačítek, kontrolky a symbolů je překryt matnou ochrannou fólií. Tuto dle potřeby odstraňte pro čistý vzhled.

# Obsah balení

---

<b>Přístroj .....</b>	<b>1 ks</b>
<b>Montážní závěsný panel.....</b>	<b>1 ks</b>
<b>5 mm hmoždinka .....</b>	<b>6 ks</b>
<b>5x25 mm samořezný šroub .....</b>	<b>6 ks</b>
<b>Nápájecí kabel .....</b>	<b>1 ks</b>
<b>Návod na instalaci a používání .....</b>	<b>1 ks</b>
<b>HEPA filtr .....</b>	<b>1 ks</b>



# Tryskový sušič rúk

## LIGHT

high speed air + HEPA filter



**Komfortné a rýchle osušenie pomocou sústredeného prúdu vzduchu**

---

Návod na inštaláciu a používanie

**SK**  
Slovensky



- Nevykonávajte inštaláciu prístroja, pokiaľ nie ste spôsobilá osoba s patričným technickým oprávnením. Inštalácia nespôsobilú osobou bez znalostí platných predpisov môže ovplyvniť bezpečnosť a správnu funkciu prístroja.
- Návod si pred použitím prístroja dôkladne prečítajte, ubezpečte sa o zásadách bezpečnosti a správneho používania. Návod schovajte pre neskoršiu potrebu.

## Obsah

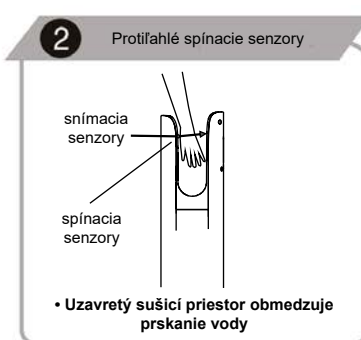
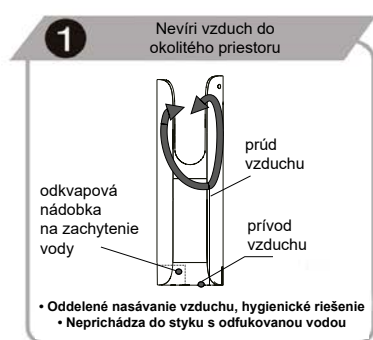
Výhody, funkcie, špecifikácie .....	1
Dôležité bezpečnostné informácie .....	2
Popis dielov, rozmery .....	3
Použitie .....	4
Bežná údržba a čistenie .....	5
Odstraňovanie porúch, schéma elektrického zapojenia .....	6
Bezpečnostné opatrenia pred inštaláciou .....	7
Inšalačné postupy .....	8-9
Skúšobná prevádzka .....	9
Obsah balenia .....	10

## Výhody a funkcie

- Hygienické osušenie rúk, bezdotyková prevádzka.
- Energetická úspora, rýchle osušenie rúk.
- Zabudovaná časová ochrana (jedno sušenie max. 25 sec).
- Bez použitia uterákov a obrúskov, eliminácia nákladov na likvidáciu papierového odpadu.
- Ohrev vzduchu trvalo alebo automaticky podľa okolitej teploty.
- Kompaktné rozmery - úspora miesta.

### Poistka proti prehriatiu

Pre ochranu pred príliš dlhým použitím prístroja (náhodné zapnutie sušiča trvale vsunutým predmetom, hry detí a pod.) je zabudovaný časovač, ktorý prístroj vypne po 25 sek. Pre opätovné spustenie bežnej prevádzky vytiahnite ruky alebo predmet z pracovného priestoru sušiča, tento sa po opätovnom zasunutí rukou znovu rozbehne.



## Špecifikácia

Napätie	AC 220-240 V	Max. prúdový odber	7 A
Frekvencia	50/60 Hz	Motor	Sériový komutátorový AC
Príkon	1400-1750 W	Spúšťačiaci systém	Infračervený
Prúdenie vzduchu	92 m/s	Stupeň krytia	IP24
Výkon vykurovacieho telesa	750 W	Rozmery	(v/š/h) 556x296x175 mm
Výkon motora	900-1100 W	Čistá hmotnosť	5,8 kg

# Dôležité bezpečnostné informácie

Ak nepoužívate prístroj podľa návodu alebo pokiaľ nedodržíte bezpečnostné opatrenia, môže dôjsť k vážnemu poraneniu. Pri nedodržaní pokynov údržby, najmä čistení alebo výmeny filtrov, môže dôjsť k poškodeniu prístroja so stratou záruky!



Zakázané



Dbajte aby prístroj nenavlhlo



Nepoužívajte v sprche alebo vani



Prístroj nerozoberajte



Dôležité! Vždy postupujte presne podľa pokynov



Upozornenie!



Uzemnenie



Upozornenie!



Upozornenie!



- Neodnímajte predný kryt, pokiaľ nie je prístroj odpojený zo zásuvky alebo prívodu el. prúdu, hrozí nebezpečenstvo úrazu. Pri prevádzke musí byť prístroj vždy opatrený krytom.
- Nenechajte deti, aby sa na prístroj vešali. Môže dôjsť k poraneniu pádom.
- Nepoužívajte v príliš tesnej blízkosti vane alebo sprchy, vo vlhkom prostredí alebo v miestach, kde dochádza k nadmernej kondenzácii vodných pár (sprchy, sauny a pod.) Môže dôjsť k úrazu el. prúdom.
- Nepoužívajte v prevádzkach a miestach, kde môže dochádzať k priamemu ostreku vodou. Hrozba úrazu el. prúdom a poškodenie prístroja.
- Nerozoberajte a nepravujte neodborne prístroj. Riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo iného poranenia.
- Zdroj a prívod elektrického prúdu musia vyhovovať platným normám, predpísanému napätiu vrátane maximálneho prúdového odberu.
- Pokiaľ bude zdroj napätia kolísat o viac ako 10%, môže dôjsť k poškodeniu prístroja. Použitie nesprávneho napätia môže spôsobiť požiar, úraz el. prúdom a zlyhanie prístroja.
- Vždy použite samostatnú zásuvku. Pri zapojení viacerých spotrebičov do jednej zásuvky môže dôjsť k nadmernému zahrievaniu zásuvky a následnému požiaru.
- V prípade údržby odpojte prístroj od zdroja elektrickej energie, aby sa zabránilo úrazu el. prúdom.
- Neprevádzkujte prístroj bez odkvapovej nádoby na vodu a vzduchového filtra. Tieto musia byť vždy inštalované.
- So zapnutím prístroja vyčkajte najmenej 10 sekúnd po pripojení do el. siete.
- Ak prístroj nefunguje alebo sa chová neštandardne, odpojte ho ihneď z elektrickej siete.
- V prípade nutnosti vypnite tiež príslušný istič/prúdový chránič. Prístroj nechajte opraviť autorizovaným servisom.
- Upozornenie pre inštaláciu: Neinštalujte prístroj, ak je pripojený do elektrickej siete.
- Pripojenie musí byť vykonané kvalifikovanou osobou.
- Prístroj nie je určený na používanie deťmi a osobami so zníženou fyzickou alebo mentálnou schopnosťou ak, nie sú sprevádzané osobou, ktorá zodpovedá za ich bezpečnosť.
- Prístroj musí byť uzemnený na prívodnom vedení.
- Ak je prívodný kábel poškodený, musí byť vymenený kvalifikovanou osobou alebo autorizovaným strediskom.
- Pre zvýšenú bezpečnosť odporúčame prístroj napájať cez prúdový chránič.
- Elektrický prístroj nie je povolené likvidovať s domácim odpadom.



## Pokyny a informácie o nakladaní s použitým obalom

Nedovoľte deťom, aby sa hrali s použitými obalmi. Prístroj je zabalený v plastovom sáčku.

### Hrozí nebezpečenstvo udusení!

Použitý obalový materiál recyklujte alebo odložte na miesto určené na ukladanie odpadu.

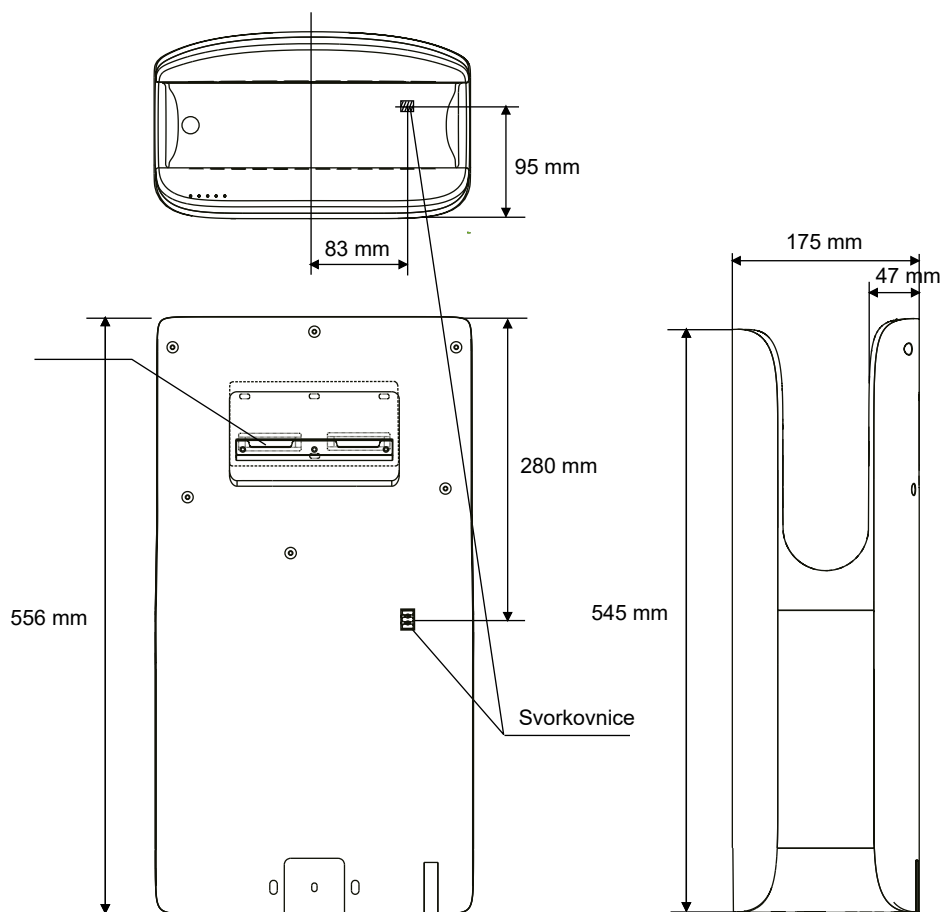
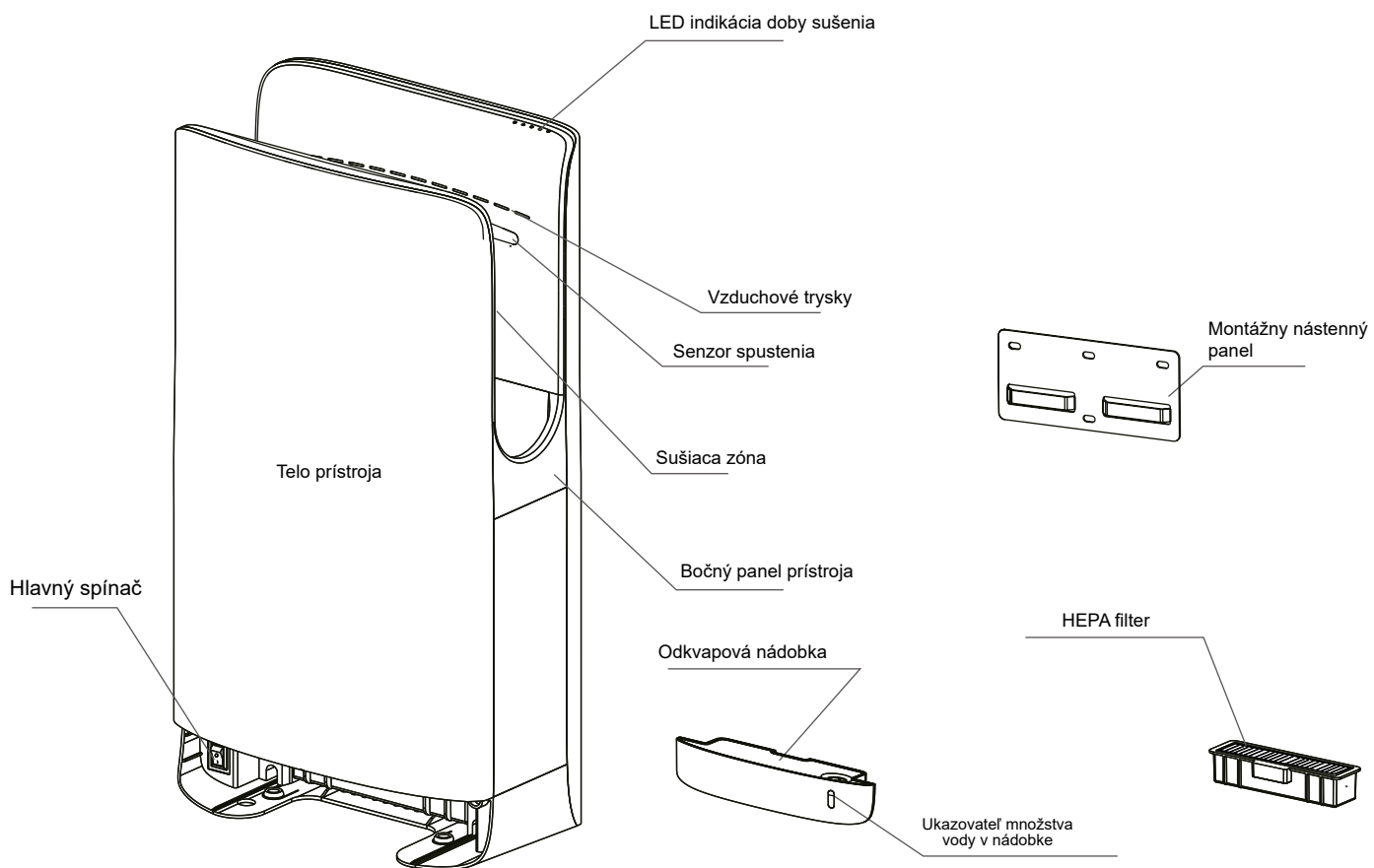
## Likvidácia elektrozariadení

Tento symbol je platný v EÚ a na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrozariadenie nesmie byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Na správnu likvidáciu, obnovu, a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnou likvidáciou tohto výrobku pomôžete zabrániť prípadným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou.

## Likvidácia elektrozariadení v krajinách EÚ / ostatné mimo EÚ

Ak chcete likvidovať elektrozariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie o spätnom odbere od svojho predajcu, miestnych úradov.

# Popis dielov a montážne rozmery





# Použitie

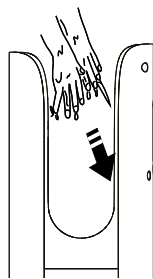
## Zapnutie prístroja

- Zapojte prístroj do elektrickej siete. V spodnej ľavej časti sušiča za odkvapovou nádobkou hlavným spínačom zapnite sušič.
- Rozsvietia sa kontrolky napájania vnútorné a LED osvetlenie (modré svetlo) v sušiacej zóne sušiča.

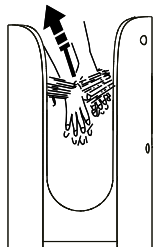


Ohrev nie je nutné zapínať, funguje automaticky podľa okolitej teploty. Vnútorný snímač zapína ohrev až do teploty okolia cca 23°C. Potom sušič ohrev nepoužíva, výstupná teplota je dostatočne komfortná pre bežné používanie. Nútený ohrev odporúčame zapínať iba v špecifických prípadoch.

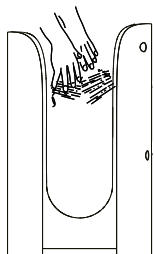
## Použitie sušiča



- Natiahnite obe ruky a vložte ruky do sušiacej zóny sušiča. Prístroj sa spustí automaticky.



- Pomaly ruky zasúvajte a vysúvajte



- Po osušení vyťahnite ruky úplne von zo sušiacej zóny sušiča, prístroj sa automaticky vypne.

# Bežná údržba a čistenie



Pravidelným čistením zajistíte sterilitu a správnu funkciu prístroje. Silné znečistení môže viesť k nenávratnému poškodeniu prístroje!

- Čistite mäkkou utierkou (napr. z mikrovlákna).
- Odstraňujte nečistotu najmä z okienok senzorov vo vnútri hornej časti pracovného priestoru pre správnu funkciu automatického spúšťania.



## UPOZORNENIE

- Používajte iba neutrálne čistiace prostriedky.
  - Nepoužívajte riedidlá, kyseliny, organické rozpúšťadlá, lúhy, koncentrované prípravky, čističe toaliet, abrazívne pasty, soli, prípravky obsahujúce piesok, ďalej potom nepoužívajte plastové kefy a brúsne huby (môže dôjsť k poškodeniu povrchu alebo zmene jeho farby vrátane vzniku prasklín). Alkohol použite iba v oblasti pracovného priestoru sušenia rúk.
  - Koncentrácia alkoholu max 23%.
- V prípade použitia chemických utierok najprv overte vhodnosť použitia podľa odporúčania výrobcu na obale. Dezinfekčné látky používajte iba riedené. (Sava a iné prípravky, najmä na báze alkoholu). Niektoré môžu narušiť alebo poškodiť plastové časti.

## Vyprázdňovanie a čistenie odkvapkávacej záchytnej nádoby

(podľa potreby, pri max. úrovni hladiny alebo pri menej početnom používaní, min. raz týždenne)

- Voda odfúkaná z rúk sa nazýva „odkvapová voda“.
- Vyprázdňte nádobku pokiaľ hrozí preliatie, zabráni sa vytečeniu vody prepadom na zem.
- Ak odpadová voda zostane v nádobe príliš dlho, môže začať zapáchať.

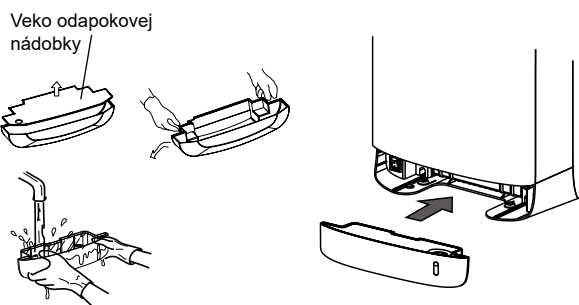
# 1

- Odkvapovú nádobku nájdete pod prístrojom.
- Vysuňte nádobku vodorovným ťahom von.
- Tento postup zabráni rozliatiu odkvapovej vody.
- Odoberte ochranné veko nádoby.



# 2

1. Vylejte vodu z nádoby.
2. Vypláchnite vnútro odkvapovej nádoby.
3. Nasadte späť veko nádoby a zasuňte späť do sušiča.

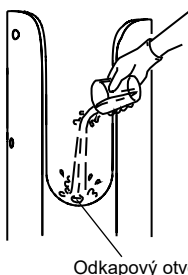


# 3

1. Nalejte do pracovného priestoru prístroja cca 200 ml vody (asi jeden pohár) ako prevenciu proti upchávaniu odtokovej trubice.
2. Pracovný priestor prístroja riadne utrite.



Prístroj používajte až potom, čo sa uistíte, že je nádobka na vodu na svojom mieste.



## VAROVANIE



- Pred čistením vypnite prístroj z elektrickej siete
- Nestriekajte priamo na prístroj vodu
- Pri čistení použite gumové rukavice



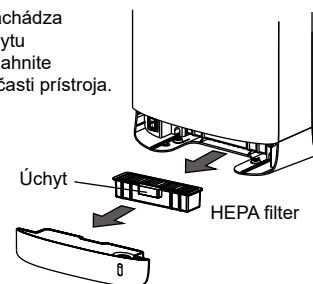
## UPOZORNENIE

Pre správnu funkciu prístroja je dôležitá pravidelná údržba, predovšetkým pravidelné čistenie HEPA filtra a vylievanie odkvapovej vody z nádoby. **Silné znečistenie filtrov môže viesť k nenávratnému poškodeniu prístroja!**

## Čistenie HEPA filtrov

### Vytiahnutie HEPA filtrov

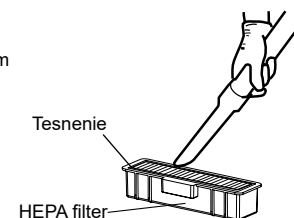
1. Vysuňte odkvapovú nádobku, sa nachádza HEPA filter. Umiestnite prsty do úchytu na filtru a vodorovným pohybom zatiahnite a vytiahnite HEPA filter zo spodnej časti prístroja.



# 1

### 1. Čistenie HEPA filtra

- Lahkým poklepom alebo použitím vysávača odstráňte nečistoty.
- Môžete použiť jemnú kefu. Ak je HEPA filter veľa znečistený, je nutné ho vymeniť.



# 2

### 2. Spätne umiestnenie HEPA filtra

- Zasuňte filter späť do spodnej časti zariadenia, uistite sa, že orientácia filtra je tesnením nahor. Filter zasuňte na doraz.

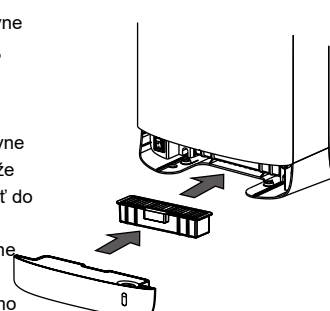


### Poznámka

**Filter nepreplachujte vodou**  
**Filter sa odporúča čistiť každé 2-3 mesiace.**

### 3. Vloženie odkvapovej nádoby

1. Akonáhle máte HEPA filter správne vložený v spodnej časti prístroja, môžete opäť zasunúť odkvapovú nádobku.
- Uistite sa, že HEPA filter je správne vložený do prístroja, inak sa môže stať, že nečistoty sa môžu dostať do prístroja. Následne sa uistíte, že odkvapová nádobka je správne vložená do prístroja, inak by odkvapová voda mohla tiecť mimo nádobku.



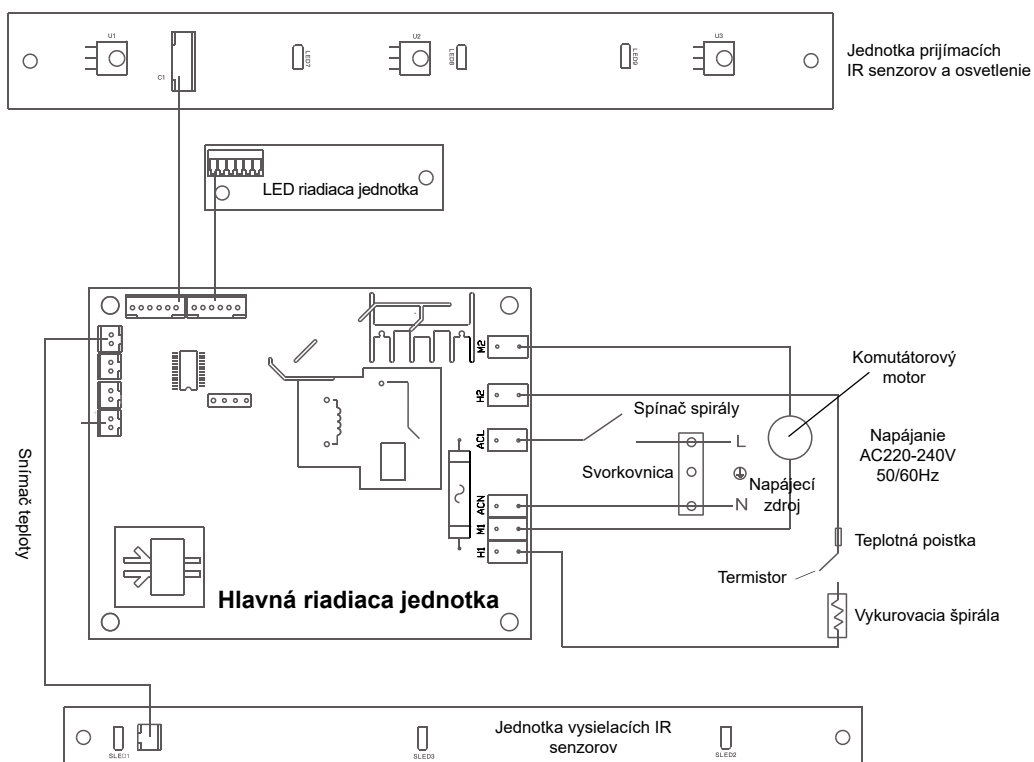
# 3

# Odstraňovanie závad, schéma elektrického zapojenia

**Pokud se vyskytnou následující problémy, proveďte uvedené kontroly a závadu odstraňte.**

Problém	Kontrola	Opatrenia
Vzduch nefúka, aj keď sú ruky vložené	Svieti kontrolka napájania? Je zapnutý hlavný spínač? Zasúvate ruky dostatočne?	Zapnite istič/prúdový chránič Zapnite hlavný spínač Vložte ruky úplne do prístroja
Prístroj neprestáva fúkať vzduch po vybratí rúk z pracovného priestoru	Nie je na senzoroch nečistota?	Vypnite hlavný spínač, počkajte až zhasnú všetky kontrolky a až potom odstráňte nečistoty
Prístroj neprodukuje teplý vzduch (fúka iba chladný)	Je správne nastavený prepínač ohrevu na hlavnom ovládacom paneli? (Umiestnenie: tlačidlo na homej viditeľnej časti prístroja) Skontrolujte poistku ohrievača vo vnútri prístroja. (Umiestnenie: na hlavnej riadiacej jednotke)  Skontrolujte teplotný snímač. (Umiestnenie: na telese motora)	Prepnite stlačením tlačidla na zapnuté – kontrolka svieti na červeno.  Odpojte od zdroja el. napätie, snímte predný kryt prístroja a vymeňte vyhorenú poistku.  Demontujte snímač a odstráňte nečistoty.  <b>Poznámka: Ak je teplota okolia vyššia ako 20°C, ohrev sa nezapína.</b>
Kontrolka napájania bliká	Ak sú problémy s napájaním, kontrolka napájania bude blikáť.	Vypnite sušič z elektrickej siete. Počkajte 40 sekúnd a potom znova zapnite sušič.

**Pokiaľ nebudú vyššie uvedené opatrenia účinné, odpojte prístroj od zdroja el. napätie a kontaktujte dodávateľa ohľadom kontroly alebo prípadnej opravy prístroja. Odstraňovanie závad, ktoré súvisia s nutnosťou sňatia predného krytu, môže mať vplyv na stratu záruky a môže ich vykonávať iba autorizovaná osoba!**



● Kontrolka nesvieti ○ Kontrolka svieti ● Kontrolka bliká

Stav kontrolky	Skontrolovať	Riešenie
●	Zlé napätie	Skontrolujte napätie
○	Napájanie - prístroj je zapnutý	/
●	Čas fúkania presiahol 25 sec.	Chyba senzorov, čas fúkania presiahol 25 sec. Odstráňte cudzie predmety v pracovnom priestore na sušenie rúk.



# Bezpečnostné opatrenia pred inštaláciou

## Miesta kde by sa prístroj nemal inštalovať (inak môže dôjsť k poškodeniu)

- Miesta, kde môže teplota presiahnuť  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  alebo  $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Miesta, kde by sa mohol prístroj dostať do iného než pracovného kontaktu s vodou.
- Miesta, kde by prístroj bol vystavený silnému slnečnému žiareniu.
- Miesta, kde dochádza k väčšej kondenzácii vody.
- Miesta, kde sa vyskytuje korozívny, oxidujúci a stlačený plyn.
- Miesta s veľmi vysokou (neštandardnou) prašnosťou.
- Miesta s nadmorskou výškou – 20 m pod úrovňou hladiny mora alebo miesta s nadmorskou výškou väčšou ako 2000 m.

## Umiestnenie prístroja

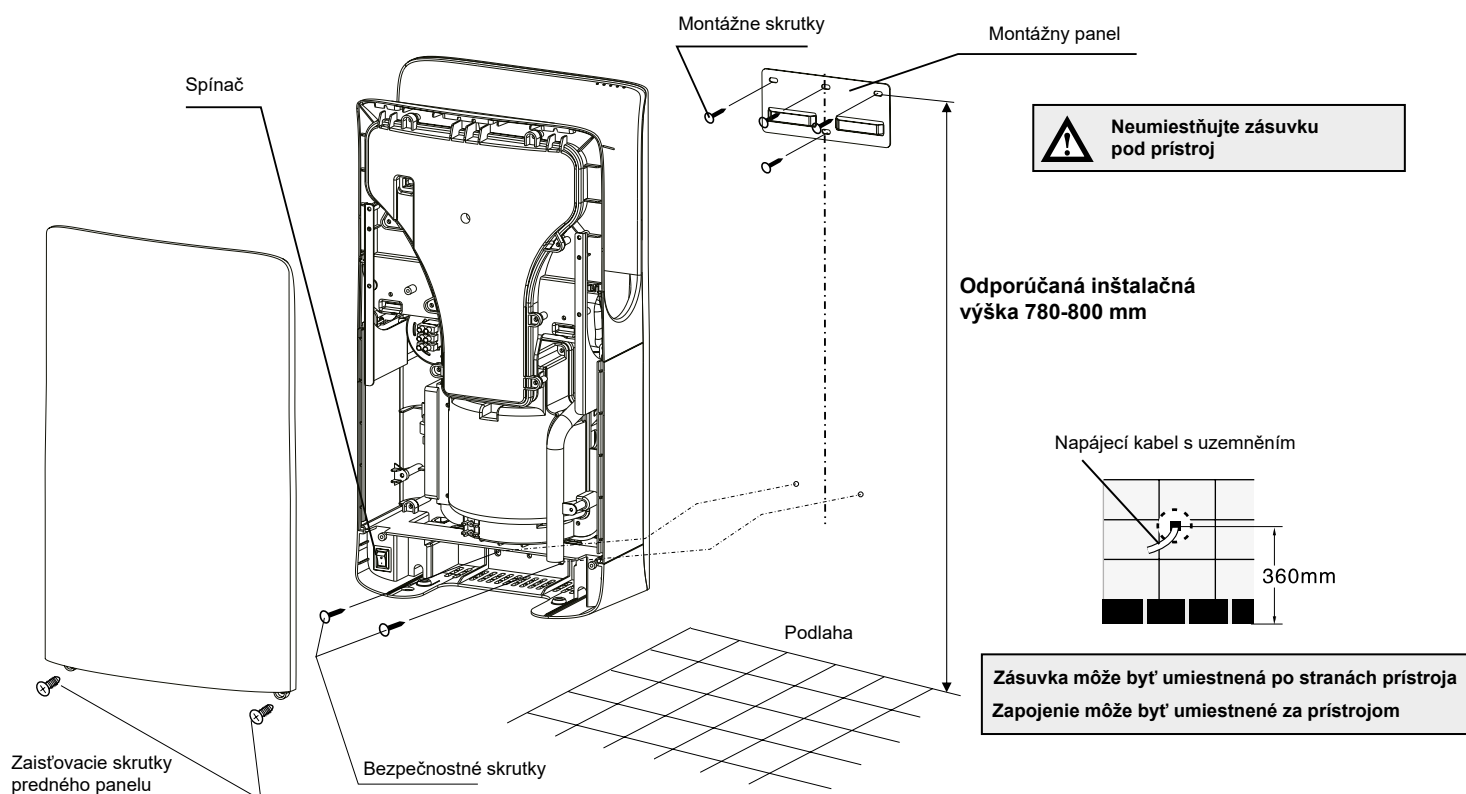
- Prístroj inštalujte na miesto, kde ho možno ľahko používať (viď. obrázok). Ak je prístroj umiestnený príliš nízko, mohla by sa do neho dostať voda pri umývaní podlahy.
- Spodná časť prístroja musí byť minimálne 150 mm nad podlahou alebo nad akýmikoľvek inými objektmi, ktoré sú pod prístrojom.
- Strany prístroja by mali byť minimálne 50 mm od steny, najlepšie však vyhovuje odsadeniu 150 mm pre ľahké povrchové čistenie a taktiež možnosť prečítania údajov z výrobného štítku. Zároveň pri ponechaní menšieho odstupu od steny a najmä zrkadiel menej ako 100 mm, môžu byť okolité predmety zasahované odstreknutými kvapkami vody.
- Prístroj neinštalujte na miesta, kde by do neho mohli narážať dvere alebo prechádzajúce osoby.
- Pre inštaláciu prístroja zvolte úplne rovný povrch steny.

## Možnosti el. pripojenie prístroja

- Odporúčané pripojenie je cez el. zásuvku umiestnenú po stranách prístroja vo vzdialenosti 20-30 cm. Zásuvka nesmie byť z dôvodu bezpečnosti umiestnená pod prístrojom, aby sa zabránilo vniknutiu vody do zásuvky pri manipulácii s odkvapovou nádobkou alebo pri jej preplnení a vytekaní vody prepadom.
- Pre priame pripojenie použite v stene vopred inštalovanú el. škatuľu bez veka.
- Dosah napájacieho kábla, 100 cm na pravú a ľavú stranu.



Všetka elektrická inštalácia musí byť vykonaná kvalifikovanou osobou v súlade s platnými miestnymi zákonmi a nariadeniami.



# Inšalačné postupy

- ⚠ Použite jednofázový zdroj napájania 220V-240 V, striedavého prúdu. (Nepoužívajte zdroj napájania presahujúci +/-10 % od určených hodnôt).
  - ⚠ Používajte napájací kábel, ktorý je hrubý 2 mm2 až 2,5 mm2. (Nesmú byť použité iné ako 2 mm2 až 2,5 mm2 jednojadrové napájacie káble).
- (Ak dĺžka napájacieho kábla presahuje 11 m, môže dôjsť k poklesu napätia, preto odporúčame použitie kábla s hrúbkou 2,5 mm2).

1

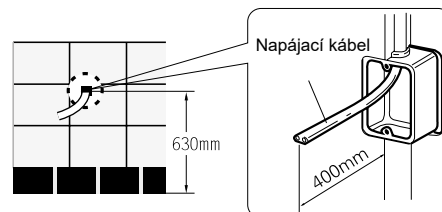
## Pripojenie prístroja

Usaďte montážny el. krabici na miesto inštalácie do steny (1 krabica bez krytu) a zapojte napájací kábel.

Pokiaľ nie je použitá zapustená el. krabica a kábel pôjde priamo zo steny, bude zabráňovať pevnému uchyteniu a doľahnutiu prístroja na stenu.



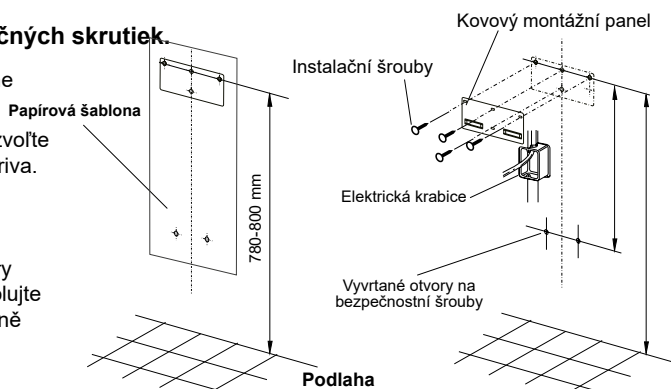
Všetka elektrická inštalácia musí byť vykonaná kvalifikovanou osobou v súlade s platnými miestnymi zákonmi a nariadeniami.



2

## Pripevnite montážny panel na stenu pomocou 4 inšalačných skrutiek.

- Pokiaľ je stena pevná (betón, tehla), použite priložené alebo bežne dostupné hmoždinky
- Pokiaľ stena nie je pevná, pred inštaláciou ju spevnite, prípadne zvolte iné hmoždinky (chemické kotvy), adekvátne k stavu a povahe muriva. Na sadrokartónové a iné steny použite špeciálne, na to určené upevňovacie prvky
- Preneste na zeď otvory príložením montážneho panelu alebo otvory vymeňte dle nákresu. Pred konečným uchytením prístroje zkontrolujte dotaženie šroubů instalační desky a po zavěšení přístroje také řádně dotáhněte spodní bezpečnostní šrouby.



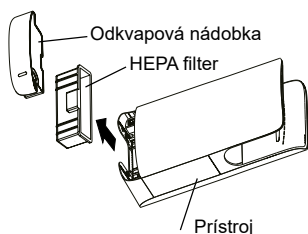
### Poloha sušiča:

Pri inštalácii sušiča na stenu, dbajte na to, aby sušič bol zavesený zvisle podľa vodováhy. Zároveň skontrolujte rovinnosť steny podľa vodováhy, av prípade potreby montážny panel alebo sušič vypodložte. Ak sušič nebude vo zvislej polohe, môže sa stať, že odkvapávajúca voda nemusí stekať priamo do odkvapovej nádoby, ale môže kvapkať na jej veko a následne na podlahu.

3

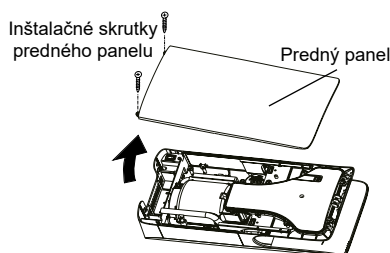
### 1. Vyberte odkvapovú nádobku a vzduchový filter

- Ak je prístroj pripojený cez dodanú vidlicu, prejdite na krok 7 bod 2. a 3.
- Ak je prístroj pripojený priamo do krabice v stene, odstráňte kryt a vyberte kábel.



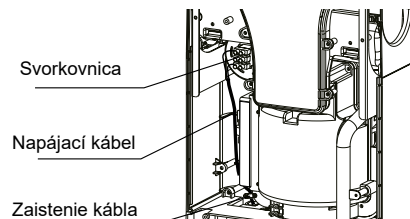
### 2. Odstráňte predný kryt

- (1) Vyskrutkujte dve inšalačné skrutky panelu.
- (2) Uchopte panel v spodnej časti a ťahom nadvihujte kým neodskočia západky v hornej časti. Ak vyššie uvedený postup západky úplne neuvoľní, použite v mieste západiek plastový klin.



### 3. Odpojte kábel

Povoľte skrutky svorkovnice a odpojte kábel.



Prístroj musí byť inštalovaný s bezpečnostnými skrutkami, inak by mohlo dôjsť k jeho uvoľneniu, pádu na zem alebo odcudzeniu.

4

## Zapojenie prístroja do elektrickej siete

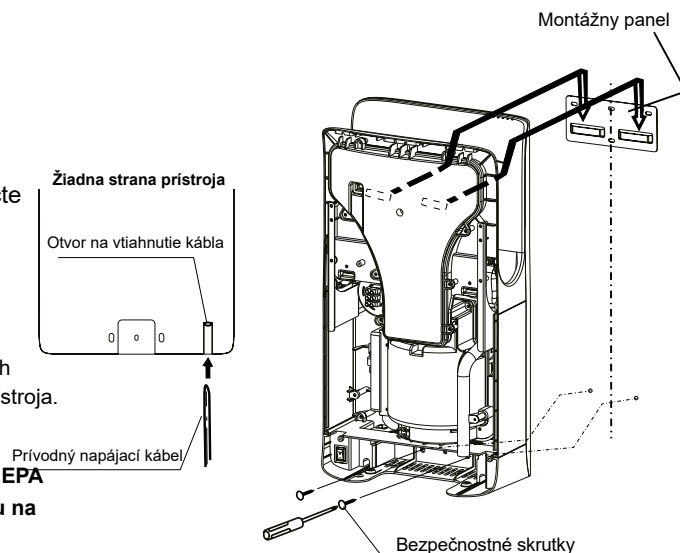
### Vtiahnite napájací kábel do prístroja a vo vnútri zaistite.

Vtiahnite napájací kábel do prístroja a vo vnútri zaistite.

- (1) Vtiahnite napájací kábel príslušným otvorom na zadnej strane prístroje a zaveste na montážny panel. Ľahkopritlačte k panelu a zaistite pomocou bezpečnostných skrutiek v dolnej časti za vzduchovým filtrom pod odkvapovou nádobkou.

- Dbajte, aby všetky západky na zavesenie na montážny panel boli správne zaklesnuté. Pokiaľ nie je možné bezpečnostné skrutky dotiahnuť, pohnite prístrojom do strán tak, aby otvory v príchytkách montážneho panelu lícovali s otvormi bezpečnostných skrutiek prístroja.

**Poznámka:** Uistite sa, že je prístroj zavesený na montážnom paneli, sú opýtané bezpečnostné skrutky (dole za HEPA filtrom), inak by mohlo dôjsť k jeho uvoľneniu, pádu na zem alebo jeho odcudzeniu.



# Inštalračné postupy

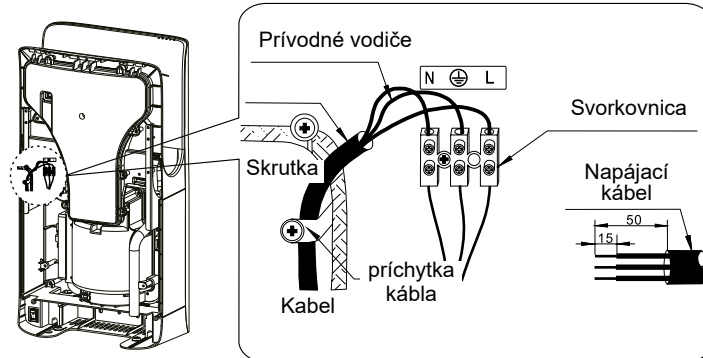
4

## Zapojenie svorkovnice (bez polarity)

- (1) Odstráňte z konca vodiča izoláciu viď obrázok vpravo.
- (2) Povoľte skrutky v svorkovnici a zapojte napájací kábel do svoriek.
- (3) Uťahnite skrutky na svorkovnici, ľahom preverte, či sú jednotlivé káble dostatočne prichytené.
- (4) Zaisťte prívodný kábel skrutkami na príchytke proti vytrhnutiu.



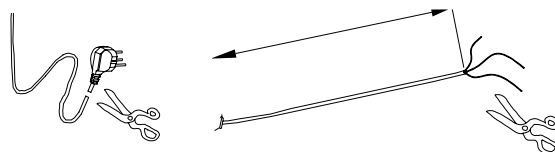
Všetka elektrická inštalácia musí byť vykonaná kvalifikovanou osobou v súlade s platnými miestnymi zákonmi a nariadeniami.



5

## Napájací kábel

- Uštipnite prívodný napájací kábel v dostatočnej dĺžke.
- Odizolujte zemniace a napájacie káble a zapojte do el. krabice.



6

## 1. Nasadenie predného panelu.

- (1) Zacvaknite najskôr 3 západky v hornej časti predného panelu, následne 2 západky v strednej časti prístroja.
- (2) Namontujte 2 inštalračné skrutky, ktoré boli predtým odstránené.

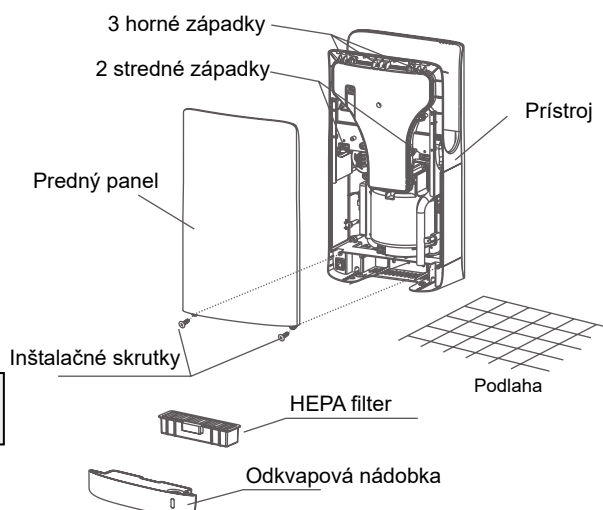
## 2. Zasuňte späť HEPA filter.

správne umiestnený a zasunutý až na doraz.

## 3. Zasuňte späť odkvapovú nádobku.



Všetka elektrická inštalácia musí byť vykonaná kvalifikovanou osobou v súlade s platnými miestnymi zákonmi a nariadeniami.



# Skúšobná prevádzka

Krok	Kontrola	Výsledok
Zapnite istič / prúdový chránič		
Skontrolujte napätie v sieti	Je predpísané napätie AC 220-240 V v zásuvke alebo v el. krabici.	
Zapnite prístroj do el. siete a na hlavnom ovládacom paneli zapnite sušič	Svieti kontrolka hlavného spínača a osvetlenie pracovného priestoru?	
Vložte ruky do pracovného priestoru	Prúdi vzduch, funguje ohrev?	
Skontrolujte upevnenie prístroja	Je prístroj pevne nainštalovaný? Nedochádza k vibráciám alebo nestandardnému hluku?	

- Nezapínajte prístroj, pokiaľ v ňom máte ruky alebo nie je sušiča zóna prázdna.
- Ak bliká kontrolka na hlavnom ovládacom paneli alebo prístroj nefunguje správne, došlo k chybe. Vypnite sušič a počkajte 40 sekúnd. Potom opäť sušič zapnite.

**Poznámka:** horný panel tlačidiel, kontroliek a symbolov je prekrytý matnou ochrannou fóliou. Túto podľa potreby odstráňte pre čistý vzhľad.

# Obsah balenia

---

<b>Prístroj .....</b>	<b>1 ks</b>
<b>Montážny závesný panel.....</b>	<b>1 ks</b>
<b>5 mm hmoždinka .....</b>	<b>6 ks</b>
<b>5x25 mm samorezná skrutka .....</b>	<b>6 ks</b>
<b>Napájací kábel .....</b>	<b>1 ks</b>
<b>Návod na inštaláciu a používanie .....</b>	<b>1 ks</b>
<b>HEPA filter .....</b>	<b>1 ks</b>





# Jet hand dryer

## LIGHT

high speed air + HEPA filter



**Comfortable and fast drying with concentrated air flow**

---

Installation and usage instructions

**EN**  
English



- Do not install the appliance unless you are a qualified person with the appropriate technical authorisation. Installation by an unqualified person without knowledge of the applicable regulations may affect the safety and correct functioning of the appliance.
- Read the instructions carefully before using the device, make sure you understand the safety and correct use principles. Keep the instructions for future reference.

# Contents

Benefits and features, Specifications ..... 1

Important Safety information ..... 2

Parts Description, Dimensions ..... 3

Usage ..... 4

Routine Maintenance and cleaning ..... 5

Troubleshooting, Wiring diagram ..... 6

Pre-Installation precautions ..... 7

Installation procedures ..... 8-9

Test operation ..... 9

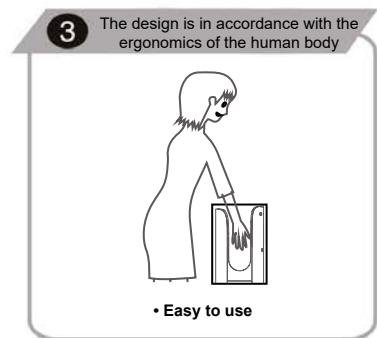
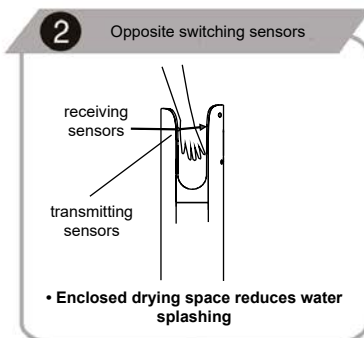
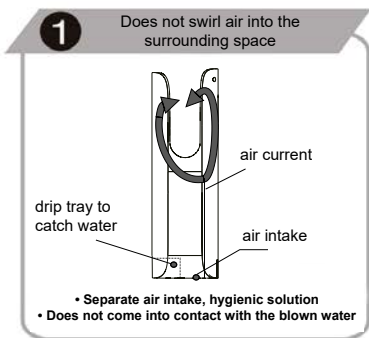
Package contents ..... 10

# Benefits and features

- Hygienic hand drying, touchless operation.
- Energy saving, fast hand drying.
- Built-in time protection (one drying max. 25 sec).
- No use of towels and napkins, elimination of costs for disposal of paper waste.
- Air heating permanently or automatically according to the ambient temperature.
- Compact dimensions - space saving.

### Overheating protection

To protect against excessive use of the device (accidental switching on of the dryer by a permanently inserted object, children playing, etc.), a timer is built in, which switches the device off after 25 seconds. To restart normal operation, remove your hands or object from the working area of the dryer; it will start again after you reinsert your hands.



# Specifications

Voltage	AC 220-240 V	Max. current	7 A
Frequency	50/60 Hz	Motor	Series commutator AC
Power	1400-1750 W	Starting system	Infrared
Airflow	92 m/s	Protection degree	IP24
Heater power	750 W	Dimensions	(h/w/d) 556x296x175 mm
Motor power	900-1100 W	Net weight	5.8 kg

# Important safety information

If you do not use the device according to the instructions or if you do not follow the safety precautions, serious injury may occur. Failure to follow the maintenance instructions, especially cleaning or replacing filters, may damage the device and void the warranty!



Forbidden



Make sure the device does not get wet.



Do not use in the shower or bath.



Do not disassemble the device.



Important!  
Always follow the instructions exactly



Notice!



Ground



Notice!



Notice!



- Do not remove the front cover unless the appliance is unplugged from the socket or the power supply, there is a risk of injury. The appliance must always be covered during operation.
- Do not let children hang on the appliance. Injury from falling may occur.
- Do not use in close proximity to a bath or shower, in a humid environment or in places where excessive condensation of water vapour occurs (showers, saunas, etc.) This may result in an electric shock.
- Do not use in operations and places where direct water spray may occur. Risk of electric shock and damage to the appliance.
- Do not disassemble or modify the appliance in an unprofessional manner. Risk of electric shock, fire or other injury.
- The power source and supply must comply with the applicable standards, the prescribed voltage including the maximum current consumption.
- If the voltage source fluctuates by more than 10%, the appliance may be damaged. Using the wrong voltage can cause fire, electric shock and appliance failure.
- Always use a separate socket. Connecting multiple appliances to one socket can cause the socket to overheat and cause a fire.
- In case of maintenance, disconnect the appliance from the power source to prevent electric shock.
- Do not operate the appliance without the drip tray and air filter. These must always be installed.
- Wait at least 10 seconds after connecting the appliance to the mains before switching it on.
- If the appliance does not work or behaves abnormally, disconnect it from the mains immediately.
- If necessary, also switch off the relevant circuit breaker/residual current device. Have the appliance repaired by an authorised service centre.
- Installation instructions: Do not install the appliance if it is connected to the mains.
- The connection must be carried out by a qualified person.
- The appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical or mental abilities unless they are accompanied by a person responsible for their safety.
- The appliance must be earthed at the supply line.
- If the supply cable is damaged, it must be replaced by a qualified person or an authorized center.
- For increased safety, we recommend that the appliance be powered via a residual current device.
- The electrical appliance must not be disposed of with household waste.



## Instructions and information on handling used packaging

Do not allow children to play with used packaging. The device is packed in a plastic bag.

**There is a risk of suffocation!**

Recycle the used packaging material or dispose of it at a designated waste disposal site.

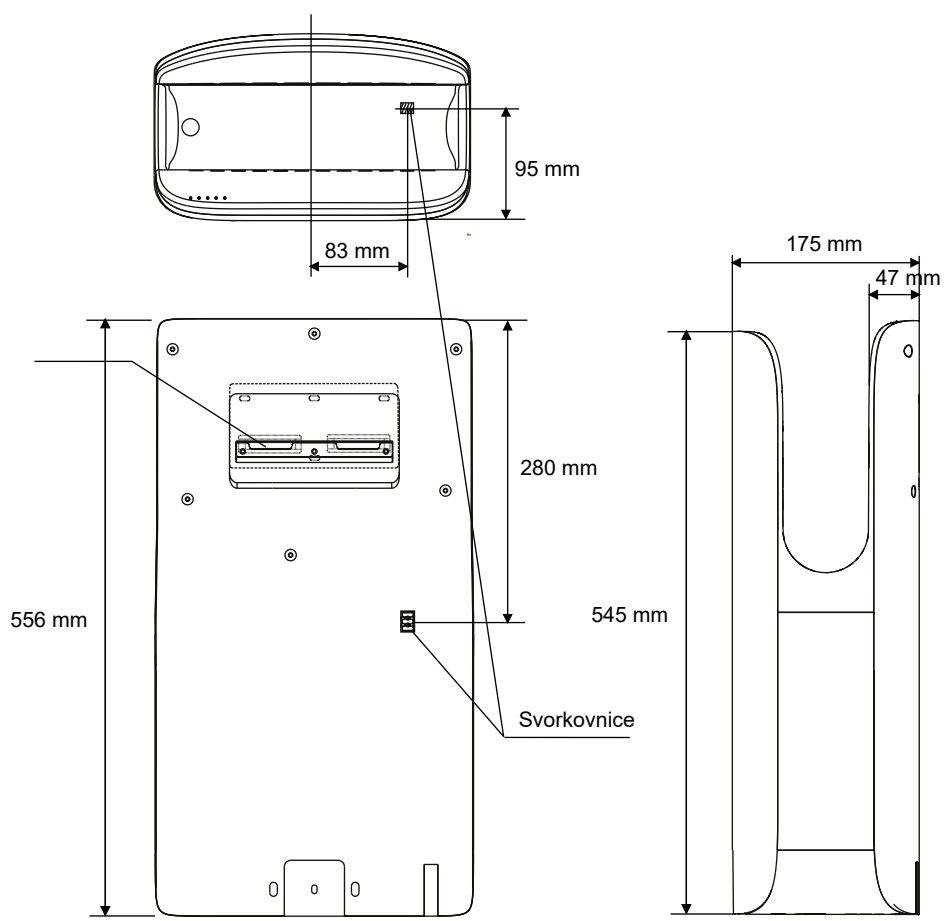
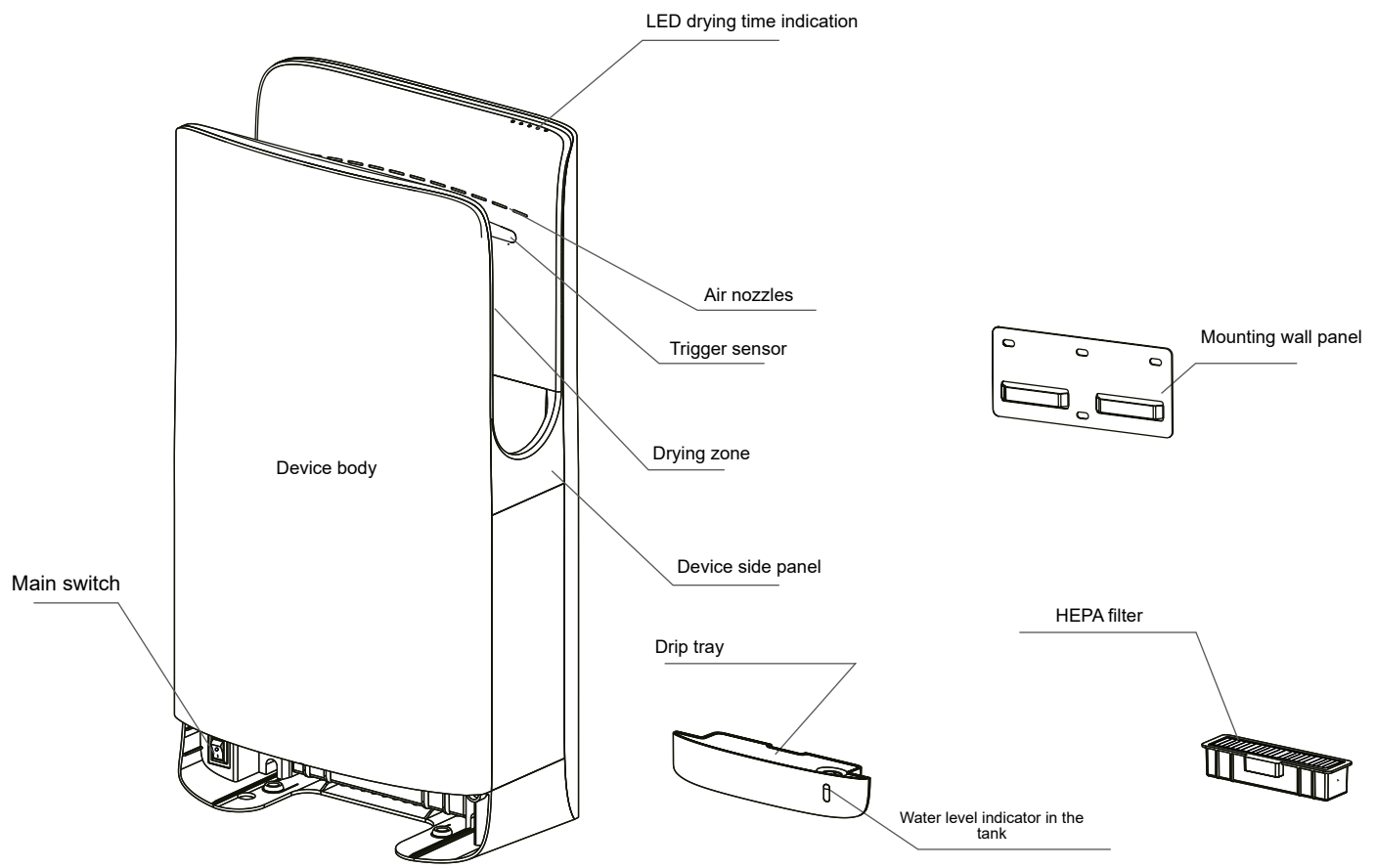
## Disposal of electrical equipment

This symbol is valid in the EU and on the products or accompanying documents means that used electrical and electronic equipment should not be added to general household waste. For correct disposal, recovery and recycling, hand over these products to designated collection points. Alternatively, in some European Union countries or other European countries, you can return your products to your local retailer when purchasing an equivalent new product. By disposing of this product correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling.

## Disposal of electrical equipment in EU countries / other countries outside the EU

If you wish to dispose of electrical equipment, please request the necessary information on take-back from your dealer or local authorities.

# Parts description and mounting dimensions



# Usage

## Turning on the device

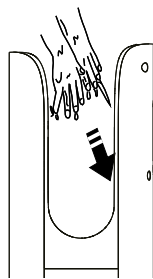
- Plug the appliance into the mains. Turn on the appliance using the main switch located at the bottom left of the appliance behind the drip tray.
- The internal power indicator lights and the LED lighting (blue light) in the appliance's drying zone will light up.



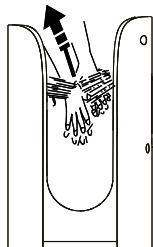
The heating works automatically according to the ambient temperature. The internal sensor turns on the heating until the ambient temperature is approximately 23°C. After that, the dryer does not use the heating, the outlet temperature is comfortable enough for normal use.

We recommend turning on the forced heating only in specific cases.

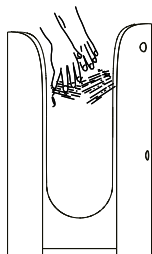
## Using a dryer



- Extend both hands and place your hands in the drying zone of the dryer. The device will start automatically.



- Slowly move your hands in and out



- After drying, pull your hands completely out of the drying zone of the dryer, the device will automatically turn off.

# Routine maintenance and cleaning



Regular cleaning ensures the sterility and proper functioning of the device. Severe contamination can lead to irreversible damage to the device!

- Clean with a soft cloth (e.g. microfiber).
- Remove dirt especially from the sensor windows inside the upper part of the work area for proper automatic start function.



NOTICE

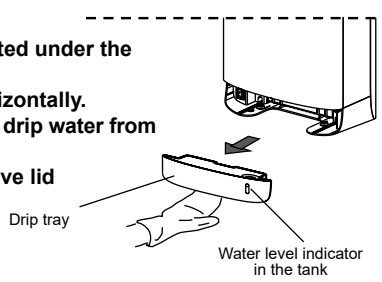
- Use only neutral cleaning agents.
- Do not use thinners, acids, organic solvents, alkalis, concentrated preparations, toilet cleaners, abrasive pastes, salts, preparations containing sand, and do not use plastic brushes and abrasive sponges (the surface may be damaged or its color may change, including the formation of cracks).
- Use alcohol only in the hand drying work area. Alcohol concentration max. 23%. If using chemical wipes, first check the suitability for use according to the manufacturer's recommendations on the packaging.
- Use disinfectants only diluted. (Sava and other preparations, especially alcohol-based). Some may damage or damage plastic parts.

## Emptying and cleaning the drip tray (as needed, at max. level or with less frequent use, at least once a week)

- Water blown off by hand is called "drip water".
- Empty the container if there is a risk of overflowing, this will prevent water from flowing out through the overflow onto the ground.
- If waste water remains in the container for too long, it may start to smell.

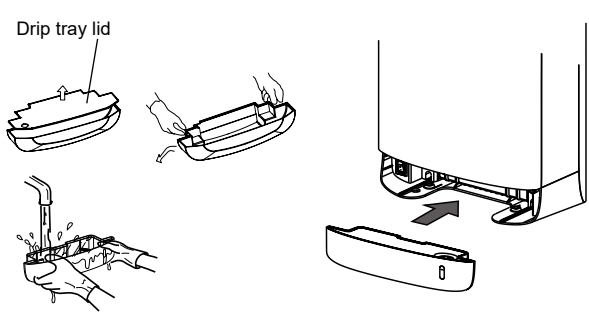
1

- The drip tray is located under the appliance.
- Pull the tray out horizontally.
- This will prevent the drip water from spilling.
- Remove the protective lid from the tray.



2

1. Pour the water out of the container.
2. Rinse the inside of the drip tray.
3. Replace the container lid and slide it back into the dehydrator.

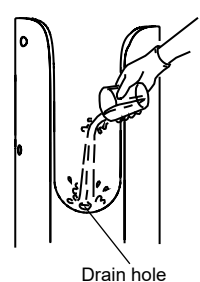


3

1. Pour approximately 200 ml of water (about one glass) into the working area of the device to prevent the drain tube from becoming blocked.
2. Wipe the working area of the device thoroughly.



Only use the appliance after making sure that the water tank is in place.



## VAROVÁNÍ



- Před čištěním vypněte přístroj z elektrické sítě
- Nestříkejte přímo na přístroj vodu
- Při čištění použijte gumové rukavice

## UPOZORNĚNÍ



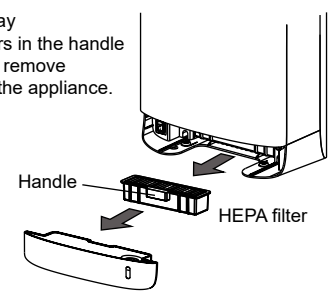
Pro správnou funkci přístroje je důležitá pravidelná údržba, především pravidelné čištění HEPA filtru a vylévání odkapové vody z nádoby. **Silné znečištění filtrů může vést k nenávratnému poškození přístroje!**

## Cleaning HEPA filter

1

### Removing HEPA filters

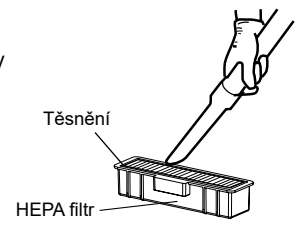
1. Pull out the drip tray. Behind the tray is the HEPA filter. Place your fingers in the handle on the filter and pull horizontally to remove the HEPA filter from the bottom of the appliance.



2

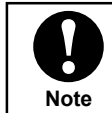
### 1. Cleaning the HEPA filter

- Remove dirt by tapping lightly or using a vacuum cleaner.
- You can use a soft brush. If the HEPA filter is very dirty, it must be replaced.



### 2. Replacing the HEPA filter

- Slide the filter back into the bottom of the unit, making sure the filter is oriented with the seal facing up. Slide the filter in until it stops.



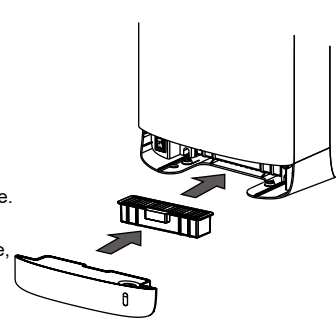
**Do not rinse the filter with water. It is recommended to clean the filter every 2-3 months.**

Note

3

### 3. Inserting the drip tray

1. Once you have the HEPA filter correctly inserted into the bottom of the device, you can reinsert the drip tray.
- Make sure that the HEPA filter is correctly inserted into the device, otherwise dirt may enter the device. Then make sure that the drip tray is correctly inserted into the device, otherwise the drip water may flow outside the tray.

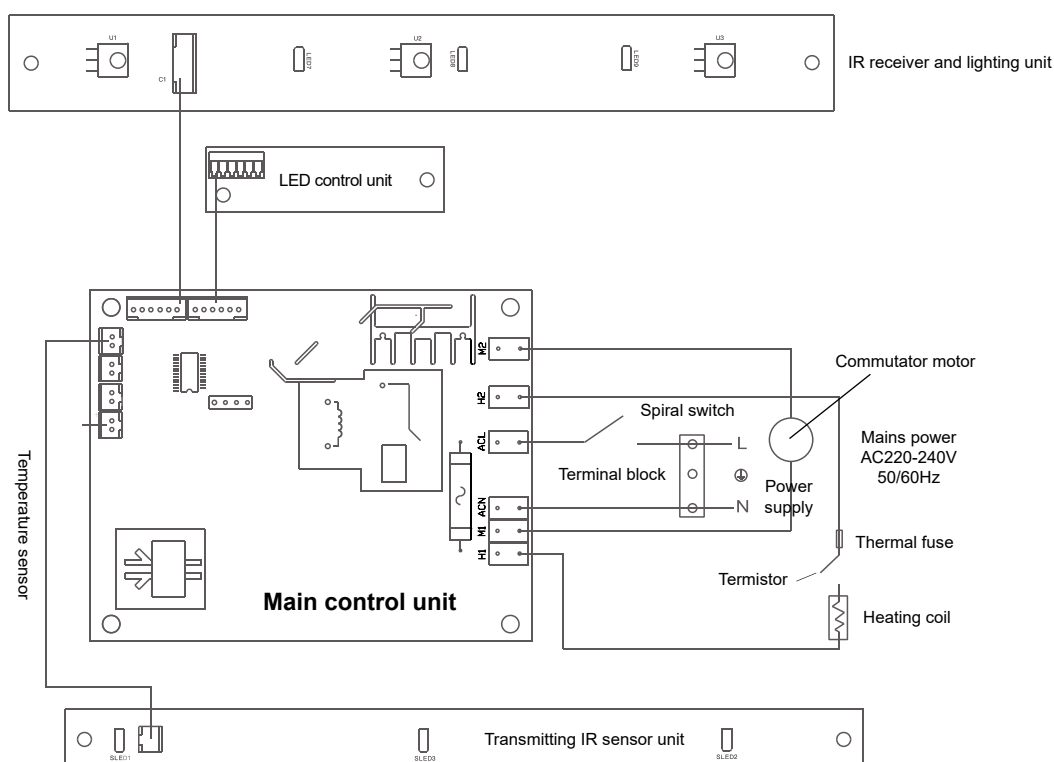


# Troubleshooting, electrical wiring diagram

If the following problems occur, perform the following checks and rectify the problem.

Problem	Check	Measures
Air does not blow even when hands are inserted	Is the power light on? Is the main switch on? Are you inserting your hands far enough?	Turn on the circuit breaker/residual current circuit breaker Turn on the main switch Put your hands completely inside the device
The device does not stop blowing air after removing hands from the work area	Are there any dirt on the sensors?	Turn off the main switch, wait until all the lights go out and only then remove the dirt
The device does not produce warm air (it only blows cold air)	Is the heating switch on the main control panel set correctly? (Location: button on the top visible part of the unit) Check the heater fuse inside the unit. (Location: on the main control unit)  Check the temperature sensor. (Location: on the motor body)	Switch to on by pressing the button – the indicator light is red.  Disconnect from the power source, remove the front cover of the device and replace the blown fuse.  Remove the sensor and remove dirt.  <b>Note: If the ambient temperature is higher than 20°C, the heating will not turn on.</b>
The power light is blinking.	If there are power problems, the power light will blink.	Unplug the dryer from the electrical outlet. Wait 40 seconds and then plug the dryer back in.

**If the above measures are not effective, disconnect the device from the power supply and contact the supplier for inspection or possible repair of the device. Troubleshooting that involves removing the front cover may void the warranty and may only be performed by an authorized person!**



● Indicator light off ○ Indicator light on ● Indicator light flashing

Indicator light status	Check	Solution
●	Bad voltage	Check voltage
○	Power - device is on	
●	Blowing time exceeded 25 sec.	Sensor error, blowing time exceeded 25 sec. Remove foreign objects in the hand drying workspace.



# Pre-installation precautions

## Places where the device should not be installed (otherwise damage may occur)

- Places where the temperature may exceed  $-10^{\circ}\text{C}$  or  $+40^{\circ}\text{C}$ .
- Places where the device may come into contact with water other than for operational purposes.
- Places where the device would be exposed to strong sunlight.
- Places where there is a lot of water condensation.
- Places where there is corrosive, oxidizing and compressed gas.
- Places with very high (non-standard) dust.
- Places with an altitude of 20 m below sea level or places with an altitude of more than 2000 m.

## Device location

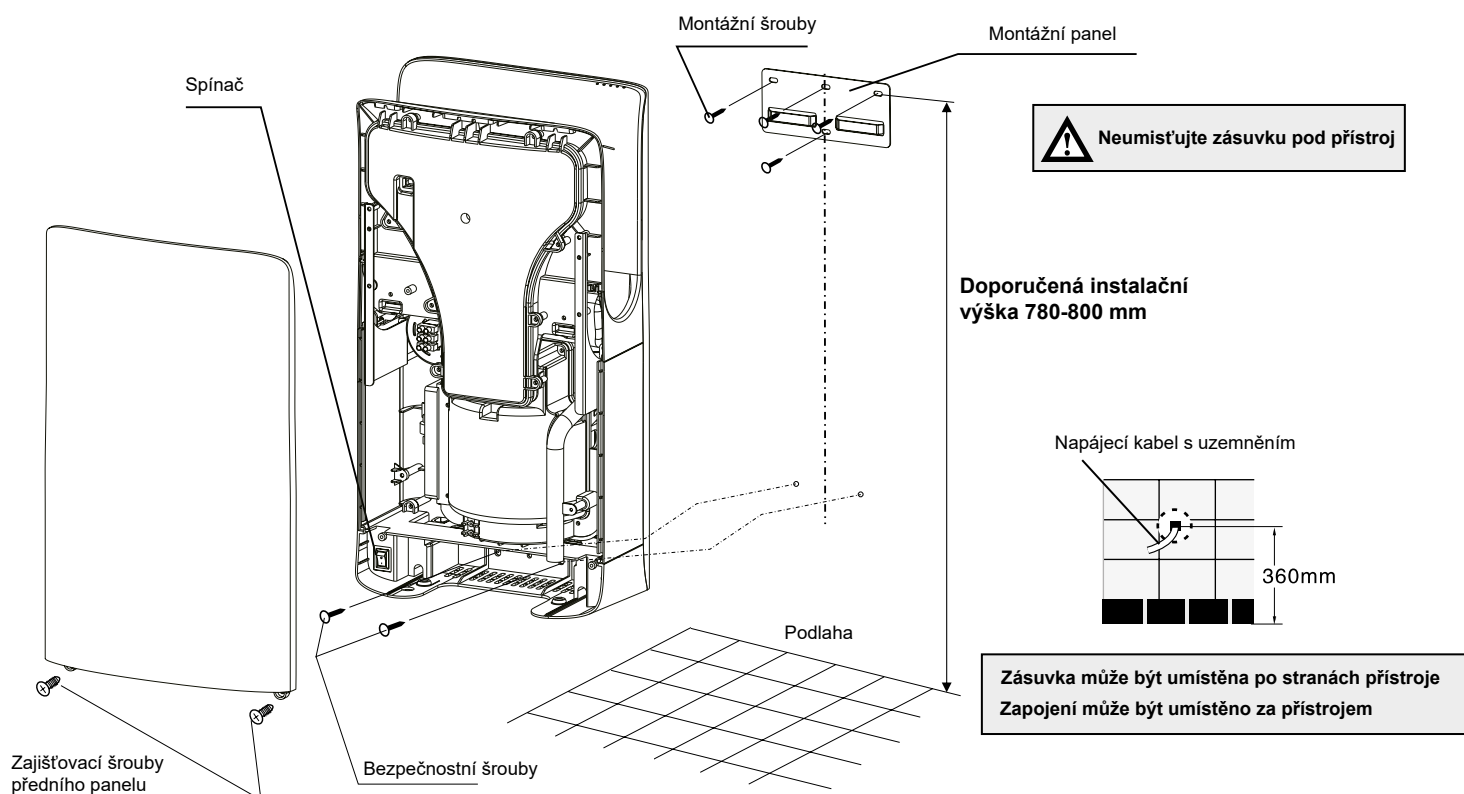
- Install the appliance in a location where it can be easily used (see illustration). If the appliance is placed too low, water could get into it when washing the floor.
  - The bottom of the appliance must be at least 150 mm above the floor or any other objects below the appliance.
  - The sides of the appliance should be at least 50 mm from the wall, but a distance of 150 mm is best for easy surface cleaning and the ability to read the data on the rating plate.
- At the same time, if the distance from the wall, and especially mirrors, is less than 100 mm, surrounding objects may be affected by splashing water drops.
- Do not install the appliance in places where it could be hit by doors or people passing by.
  - Choose a completely flat wall surface to install the appliance.

## Electrical connection options for the device

- The recommended connection is via an electrical socket located on the sides of the appliance at a distance of 20-30 cm. The socket must not be placed under the appliance for safety reasons to prevent water from entering the socket when handling the drip tray or when it is overfilled and water flows out through the overflow.
- For direct connection, use a pre-installed electrical box without a lid in the wall.
- Power cable reach, 100 cm on the right and left sides.



**Veškerá elektrická instalace musí být provedena kvalifikovanou osobou v souladu s platnými místními zákony a nařízeními.**





# Installation procedures

⚠ Use a single-phase 220V-240V AC power supply. (Do not use a power supply exceeding +/-10% of the specified values).

⚠ Use a power cable that is 2 mm<sup>2</sup> to 2.5 mm<sup>2</sup> thick. (Single-core power cables other than 2 mm<sup>2</sup> to 2.5 mm<sup>2</sup> must not be used.)

(If the length of the power cable exceeds 11 m, voltage drop may occur, so we recommend using a cable with a thickness of 2.5 mm<sup>2</sup>).

1

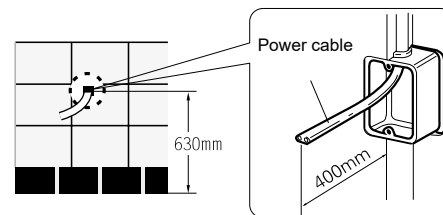
## Connecting the device

Place the mounting electrical box at the installation location in the wall (1 box without cover) and connect the power cable.

If a recessed electrical box is not used and the cable runs directly from the wall, it will prevent the device from being firmly attached and resting on the wall.



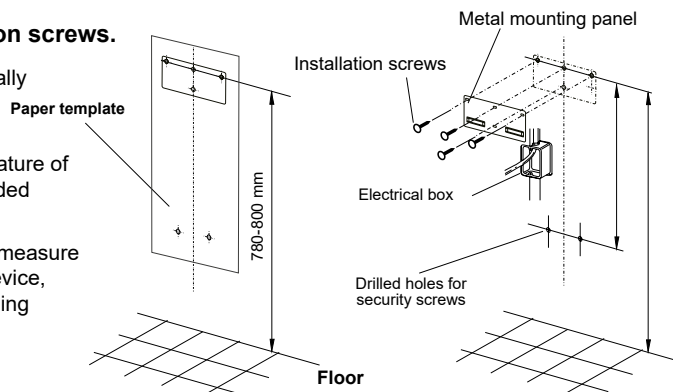
All electrical installation must be carried out by a qualified person in accordance with applicable local laws and regulations.



2

## Attach the mounting panel to the wall using 4 installation screws.

- If the wall is solid (concrete, brick), use the included or commercially available wall plugs.
- If the wall is not solid, strengthen it before installation, or choose other dowels (chemical anchors) adequate to the condition and nature of the masonry. For plasterboard and other walls, use special, intended fasteners.
- Transfer the holes to the wall by attaching the mounting panel or measure the holes according to the drawing. Before finally attaching the device, check the tightness of the installation plate screws and after hanging the device, also properly tighten the lower security screw.



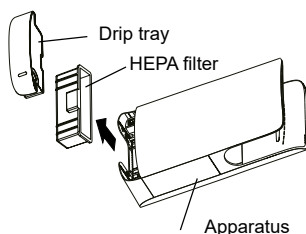
### Dryer position:

When installing the dryer on the wall, make sure that the dryer is hung vertically according to the spirit level. At the same time, check the flatness of the wall according to the spirit level, and if necessary, support the mounting panel or the dryer. If the dryer is not in a vertical position, it may happen that the dripping water may not flow directly into the drip tray, but may drip onto its lid and then onto the floor.

3

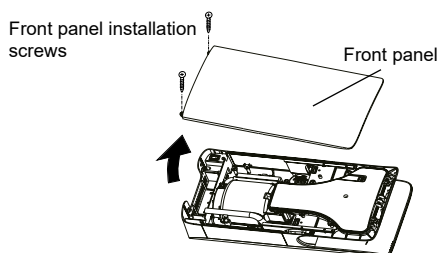
### 1. Remove the drip tray and air filter

- If the appliance is connected via the supplied plug, go to step 7 points 2. and 3.
- If the appliance is connected directly to a wall box, remove the cover and disconnect the cable.



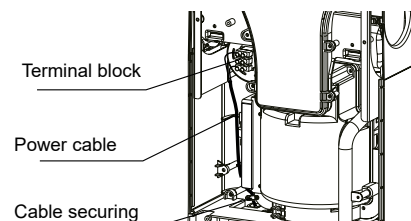
### 2. Remove the front cover

- (1) Remove the two panel mounting screws.
- (2) Grasp the panel at the bottom and pull up until the latches at the top pop out. If the above procedure does not fully release the latches, use a plastic shim in place of the latches.



### 3. Disconnect the cable

Loosen the terminal block screws and disconnect the cable.



The device must be installed with security screws, otherwise it could become loose, fall to the ground, or be stolen.

4

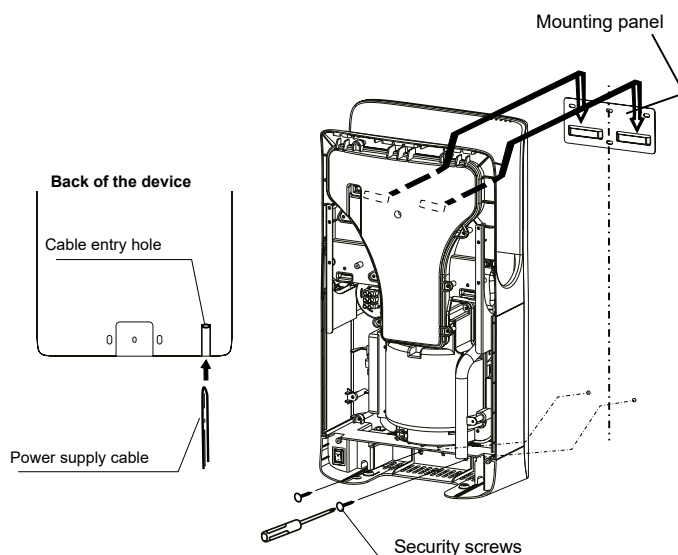
## Connecting the device to the electrical network

### Pull the power cord into the device and secure it inside.

(1) Pull the power cord through the hole on the back of the appliance and hang it on the mounting panel. Press it lightly against the panel and secure it with the safety screws at the bottom behind the air filter under the drip tray.

- Make sure that all mounting panel hooks are properly engaged. If the security screws cannot be tightened, move the device sideways so that the holes in the mounting panel hooks align with the holes in the device's security screws.

**Note:** Make sure the device is hung on the mounting panel and the safety screws (below, behind the HEPA filter) are tightened, otherwise it could come loose, fall to the ground or be stolen.

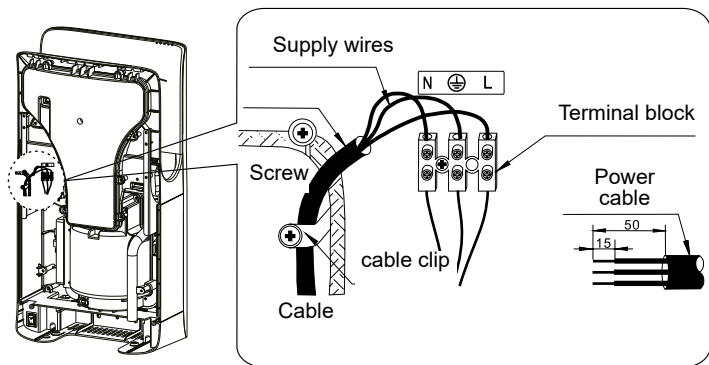


# Installation procedures

4

## Terminal block connection (no polarity)

- (1) Remove the insulation from the end of the wire, see the picture on the right.
- (2) Loosen the screws in the terminal block and connect the power cable to the terminals.
- (3) Tighten the screws on the terminal block, check by pulling whether the individual cables are sufficiently attached.
- (4) Secure the power cable with the screws on the clip against pulling out.

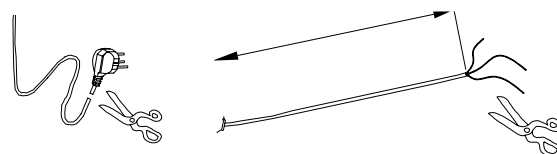


**⚠ All electrical installation must be carried out by a qualified person in accordance with applicable local laws and regulations.**

5

## Power cable

- Cut the power supply cable to a sufficient length.
- Strip the ground and power cables and connect them to the electrical box.

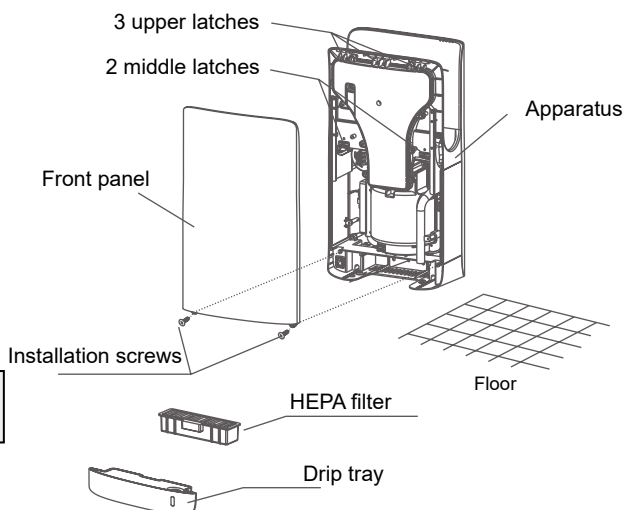


6

## 1. Installing the front panel.

- (1) First click the 3 latches in the upper part of the front panel, then the 2 latches in the middle part of the device.
- (2) Install the 2 installation screws that were previously removed.

2. Push the HEPA filter back in. Make sure the HEPA filter is correctly positioned and pushed in all the way.
3. Reinsert the drip tray.



**⚠ All electrical installation must be carried out by a qualified person in accordance with applicable local laws and regulations.**

# Trial operation

Step	Check	Result
Turn on the circuit breaker/residual current device.		
Check the mains voltage	The voltage required is AC 220-240 V in the socket or in the electrical box.	
Plug the appliance into the mains and turn on the dryer on the main control panel	Are the main switch indicator light and the work area light on?	
Put your hands in the workspace	Is the air flowing, is the heating working?	
Check the device's fastening	Is the device installed securely? Is there any vibration or abnormal noise?	

- Do not turn on the appliance if your hands are inside it or the drying zone is not empty.
- If the indicator light on the main control panel flashes or the appliance does not operate properly, an error has occurred. Turn off the dryer and wait 40 seconds. Then turn the dryer back on.

**Note:** The top panel of buttons, indicators and symbols is covered with a matte protective film. Remove this if necessary for a clean look.

# Package contents

---

<b>Device .....</b>	<b>1 pc</b>
<b>Mounting hanging panel.....</b>	<b>1 pc</b>
<b>5 mm dowel .....</b>	<b>6 pcs</b>
<b>5x25 mm self-tapping screw .....</b>	<b>6 pcs</b>
<b>Power cable .....</b>	<b>1 pc</b>
<b>Installation and use instructions .....</b>	<b>1 pc</b>
<b>HEPA filter .....</b>	<b>1 pc</b>



# Jet-Händetrockner

## LIGHT

high speed air + HEPA filter



**Komfortables und schnelles Trocknen durch konzentrierten Luftstrom**

---

Installations- und Gebrauchsanweisungen



Deutsch



■ Führen Sie die Installation des Geräts nur durch, wenn Sie eine kompetente Person mit der entsprechenden technischen Berechtigung sind. Einbau nicht geeignet durch eine Person ohne Kenntnis der geltenden Vorschriften kann die Sicherheit und ordnungsgemäße Funktion des Geräts beeinträchtigen.

■ Lesen Sie die Anweisungen vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Sicherheitsgrundsätze und die ordnungsgemäße Verwendung verstehen. Bewahren Sie die Anleitung für eine spätere Verwendung auf.

# Inhalt

Vorteile, Funktionen, Spezifikationen ..... 1

Wichtige Sicherheitshinweise ..... 2

Teilebeschreibung, Abmessungen ..... 3

Anwendung ..... 4

Regelmäßige Wartung und Reinigung ..... 5

Fehlersuche, Elektrischer Schaltplan ..... 6

Sicherheitshinweise vor der Installation ..... 7

Installationsverfahren ..... 8-9

Testbetrieb ..... 9

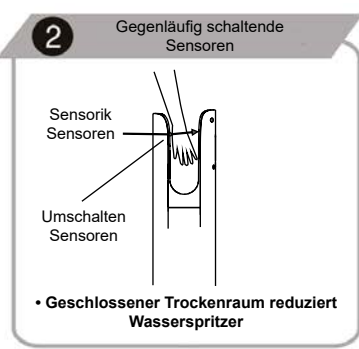
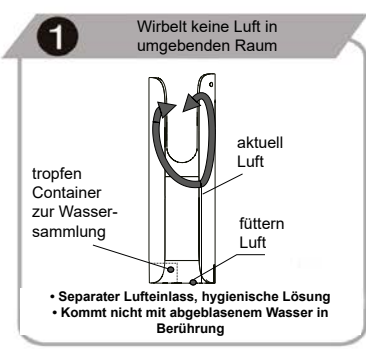
Packungsinhalt ..... 10

# Vorteile und Funktionen

- Hygienisches Händetrocknen, berührungslose Bedienung.
- Energiesparendes, schnelles Händetrocknen.
- Eingebauter Zeitschutz (eine Trocknungszeit von max. 25 Sekunden).
- Keine Verwendung von Handtüchern und Servietten, wodurch die Kosten für die Entsorgung von Papierabfällen entfallen.
- Luffterwärmung permanent oder automatisch entsprechend der Umgebungstemperatur.
- Kompakte Abmessungen – platzsparend.

### Überhitzungsschutz

Zum Schutz vor übermäßiger Beanspruchung des Gerätes (versehentliches Einschalten des Trockners durch fest steckenden Gegenstand, spielende Kinder etc.) ist ein Timer eingebaut, der das Gerät nach 25 Sekunden abschaltet. Um den Normalbetrieb wieder aufzunehmen, entfernen Sie Ihre Hände oder Gegenstände aus dem Arbeitsbereich des Trockners. Es wird neu gestartet, wenn Sie Ihre Hände wieder hineinstecken.



# Technische Daten

Stromspannung	AC 220-240 V	Max. Stromaufnahme	7 A
Frequenz	50/60 Hz	Motor	Reihenkollektor AC
Stromverbrauch	1400-1750 W	Startsystem	Infrarot
Luftstrom	92 m/s	Schutzart	IP24
Heizelementleistung	750 W	Maße	(H/B/T) 556x296x175 mm
Motorleistung	900-1100 W	Nettogewicht	5,8 kg



# Wichtige Sicherheitsinformationen

Wenn Sie das Gerät nicht gemäß den Anweisungen verwenden oder die Sicherheitsvorkehrungen nicht beachten, kann es zu schweren Verletzungen kommen. Bei Nichtbeachtung der Wartungshinweise, insbesondere der Reinigung oder des Filterwechsels, kann es zu Geräteschäden und zum Erlöschen der Garantie kommen!



Verboten



Stellen Sie sicher, dass das Gerät wurde nicht nass



Nicht verwenden in der Dusche oder Badewanne



Gerät nicht zerlegen



Wichtig! Folgen Sie immer genau wie angewiesen



Beachten!



Boden



Beachten!



Beachten!



Beachten!

- Entfernen Sie die Frontabdeckung nicht, es sei denn, das Gerät ist aus der Steckdose gezogen oder Netzspannung besteht Verletzungsgefahr. Das Gerät muss während des Betriebs immer abgedeckt sein.
- Lassen Sie Kinder nicht an dem Gerät hängen. Durch einen Sturz kann es zu Verletzungen kommen.
- Nicht zu nahe an einer Badewanne oder Dusche oder in einer feuchten Umgebung verwenden oder an Orten, an denen übermäßige Kondensation von Wasserdampf auftritt (Duschen, Saunen usw.) Eskann zu elektrischen Verletzungen kommen. aktuell.
- Nicht bei Arbeiten oder an Orten verwenden, an denen es zu direktem Wasserstrahl kommen kann. Stromschlaggefahr. Stromschlag und Beschädigung des Geräts.
- Das Gerät nicht unsachgemäß zerlegen oder modifizieren. Gefahr eines Stromschlags, Feuer oder andere Verletzungen.
- Die Stromquelle und das Netzteil müssen den geltenden Normen entsprechen, wie vorgeschrieben Spannung inklusive maximaler Stromaufnahme.
- Wenn die Spannungsquelle um mehr als 10 % schwankt, kann das Gerät beschädigt werden. Die Verwendung der falschen Spannung kann zu Feuer, Stromschlag oder elektrischem Schlag führen. Strom und Geräteausfall.
- Verwenden Sie immer eine separate Steckdose. Das Anschließen mehrerer Geräte an eine Steckdose kann zu einer Überhitzung der Steckdose und einem Brand führen.
- Trennen Sie das Gerät im Wartungsfall von der Stromquelle, um Verletzungen zu vermeiden. elektrischer Strom.
- Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Wasserauffangschale und Luftfilter. Diese müssen immer installiert sein.
- Warten Sie nach dem Anschließen des Geräts an die Stromversorgung mindestens 10 Sekunden, bevor Sie es einschalten. Netzwerke.
- Sollte das Gerät nicht funktionieren oder sich ungewöhnlich verhalten, trennen Sie es sofort von der Stromversorgung.
- Schalten Sie ggf. auch den entsprechenden Leitungsschutzschalter/Fehlerstrom-Schutzschalter aus. Lassen Sie das Gerät von einem autorisierten Servicecenter reparieren.
- Installationshinweis: Installieren Sie das Gerät nicht, während es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Der Anschluss muss von einer qualifizierten Person vorgenommen werden.
- Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten vorgesehen. Fähigkeiten, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person begleitet.
- Das Gerät muss an der Stromzuleitung geerdet werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einer qualifizierten Person ersetzt werden oder autorisiertes Zentrum.
- Zur Erhöhung der Sicherheit empfehlen wir, das Gerät über einen Fehlerstrom-Schutzschalter mit Strom zu versorgen.
- Das Elektrogerät darf nicht im Hausmüll entsorgt werden.



## Hinweise und Informationen zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Lassen Sie Kinder nicht mit gebrauchten Verpackungen spielen. Das Gerät ist in einer Plastiktüte verpackt.

### Es besteht Erstickungsgefahr!

Recyceln oder entsorgen Sie gebrauchtes Verpackungsmaterial an einer dafür vorgesehenen Abfalldeponie.

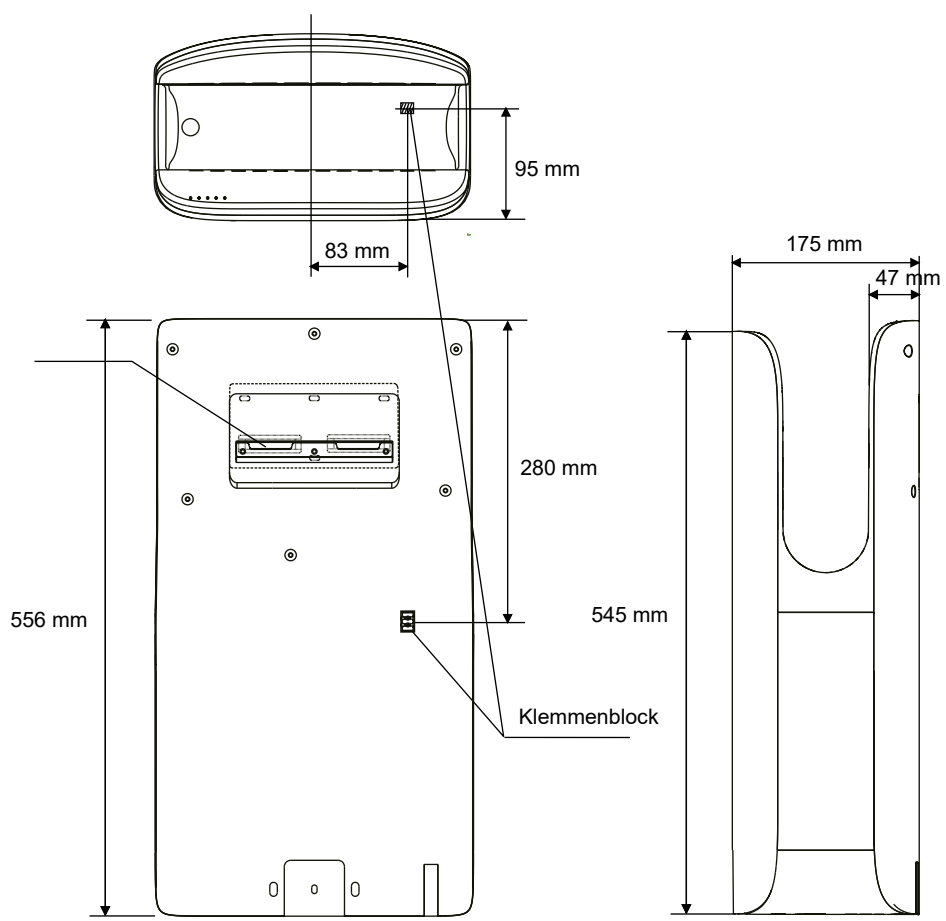
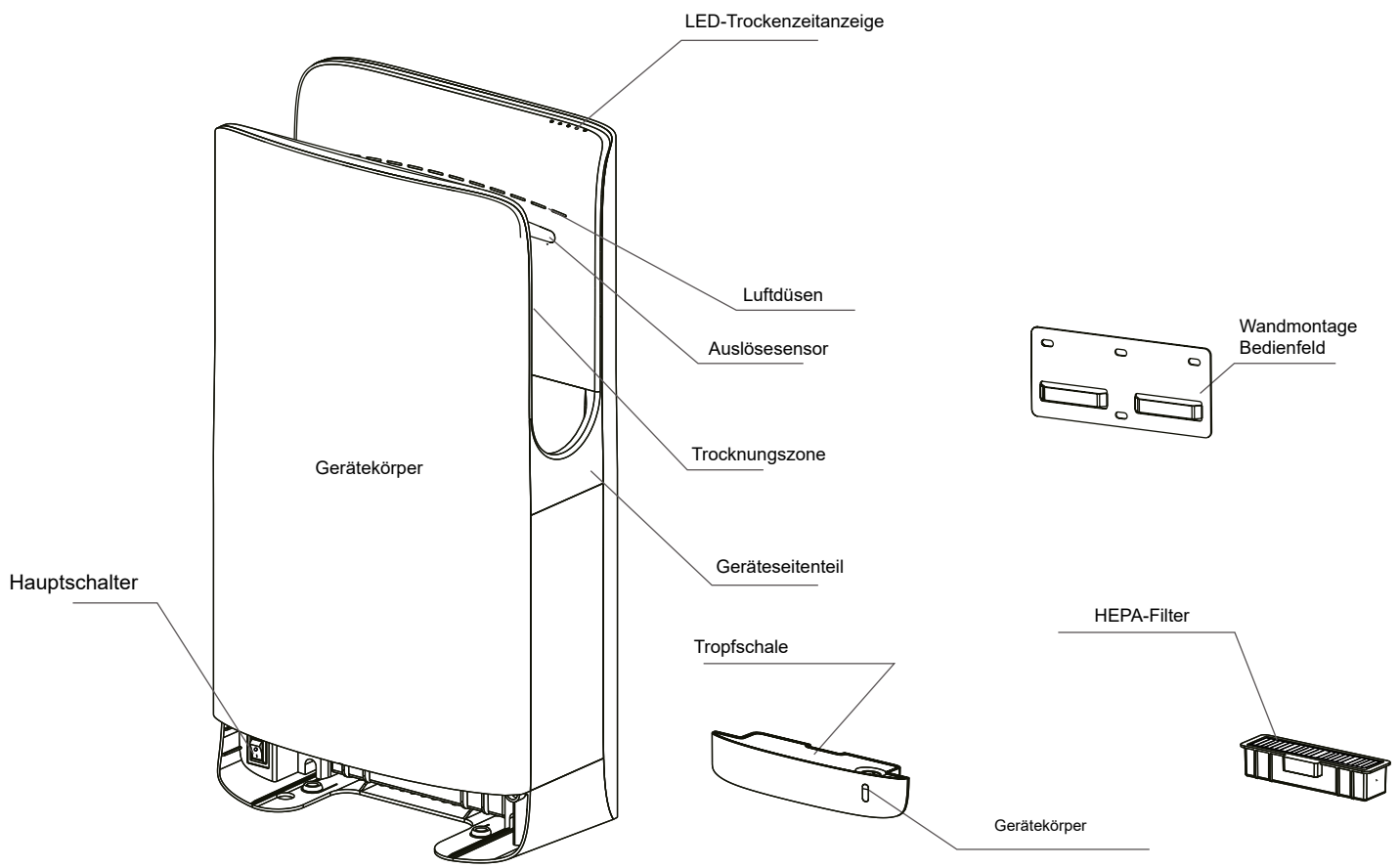
## Entsorgung von Elektrogeräten

Dieses Symbol ist in der EU gültig und bedeutet auf Produkten oder in Begleitdokumenten, dass Elektro-Altgeräte nicht in den normalen Hausmüll gegeben werden dürfen. Für die ordnungsgemäße Entsorgung, Verwertung, und Recycling, geben Sie diese Produkte bitte an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab. Alternativ können Sie in einigen Ländern der Europäischen Union oder anderen europäischen Ländern Ihre Produkte beim Kauf eines gleichwertigen Produkts an Ihren lokalen Einzelhändler zurückgeben neues Produkt. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt zu vermeiden. Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die andernfalls durch unsachgemäße Entsorgung entstehen würden.

## Entsorgung von Elektrogeräten in EU-Ländern / anderen Ländern außerhalb der EU

Wenn Sie Elektrogeräte entsorgen möchten, erfragen Sie bitte die notwendigen Informationen zur Rücknahme bei Ihrem Händler, lokale Behörden.

# Teilebeschreibung und Einbaumaße





# Verwenden

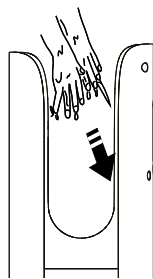
## Gerät einschalten

- Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an. Im unteren linken Teil des Trockners hinter der Tropfschale Schalten Sie den Trockner mit dem Hauptschalter ein.
- Die internen Betriebsanzeigeleuchten und die LED-Beleuchtung (blaues Licht) in der Trockenzone des Trockners leuchten auf.

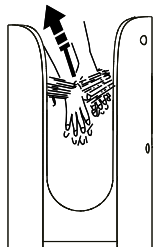


Die Heizung arbeitet automatisch entsprechend der Umgebungstemperatur. Bis zu einer Umgebungstemperatur von ca. 23°C schaltet der interne Sensor die Heizung ein. Danach heizt der Trockner nicht mehr, die Austrittstemperatur ist für den normalen Gebrauch angenehm genug.

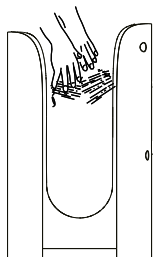
## Einen Trockner benutzen



- Strecken Sie beide Arme aus und legen Sie Ihre Hände in die Trockenzone Trockner. Das Gerät startet automatisch.



- Bewegen Sie Ihre Hände langsam vor und zurück.



- Nach dem Trocknen die Hände vollständig herausziehen aus der Trockenzone des Trockners, das Gerät wird automatisch ausgeschaltet.

# Regelmäßige Wartung und Reinigung



Durch regelmäßige Reinigung wird die Sterilität und einwandfreie Funktion des Geräts gewährleistet. Schwere Verschmutzung kann zu irreversiblen Geräteschäden!

- Mit einem weichen Tuch (z. B. Mikrofaser) reinigen.
- Entfernen Sie Schmutz, insbesondere von den Sensorfenstern im oberen Arbeitsbereich für eine ordnungsgemäße automatische Startfunktion.



BEACHTEN

- Verwenden Sie nur neutrale Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie keine Verdüner, Säuren, organischen Lösungsmittel, Basen, Konzentrate, Toilettenreiniger, Schleifpasten, Salze, Produkte, die Sand enthalten, dann verwenden Sie keinen Kunststoff Bürsten und Scheuerschwämme (können die Oberfläche beschädigen) oder Farbveränderung bis hin zur Rissbildung). Verwenden Sie Alkohol nur im Händetrocknenbereich des Arbeitsbereichs. Alkoholgehalt max. 23 %.
- Wenn Sie chemische Tücher verwenden, prüfen Sie zunächst deren Eignung. Verwenden Sie es gemäß den Empfehlungen des Herstellers auf der Verpackung.
- Verwenden Sie nur verdünnte Desinfektionsmittel. (Sava und andere Präparate, insbesondere auf Alkoholbasis). Einige können Kunststoffteile verformen oder beschädigen.

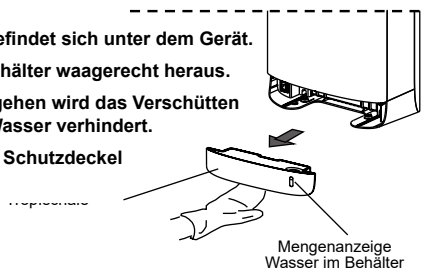
## Entleeren und Reinigen der Tropfschale

(nach Bedarf, auf max. Stufe oder bei geringerer Anwendungshäufigkeit, mindestens einmal pro Woche)

- Mit der Hand abgeblasenes Wasser wird als „Tropfwasser“ bezeichnet.
- Entleeren Sie den Behälter bei Überlaufgefahr, um zu verhindern, dass Wasser durch den Überlauf auf den Boden fließt.
- Bleibt das Abwasser zu lange im Behälter, kann es anfangen zu riechen.

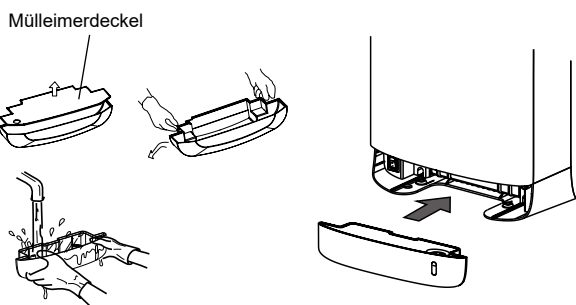
1

- Die Tropfschale befindet sich unter dem Gerät.
- Ziehen Sie den Behälter waagrecht heraus.
- Durch dieses Vorgehen wird das Verschütten von tropfendem Wasser verhindert.
- Entfernen Sie den Schutzdeckel des Behälters.



2

1. Gießen Sie das Wasser aus dem Behälter.
2. Spülen Sie die Innenseite der Tropfschale aus.
3. Setzen Sie den Behälterdeckel wieder auf und setzen Sie ihn wieder in den Luftentfeuchter ein.

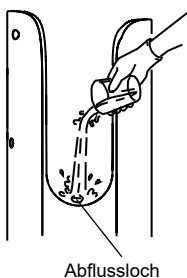


3

1. Gießen Sie ca. 200 ml Wasser (ca. ein Glas) in den Arbeitsbereich des Gerätes, um ein Verstopfen des Ablaufschlauches zu vermeiden.
2. Wischen Sie den Arbeitsbereich des Geräts gründlich ab.



Benutzen Sie das Gerät erst, nachdem worauf achten Sie, ist der Wasserbehälter an seiner Stelle.



## WARNUNG



- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus. vom Stromnetz
- Sprühen Sie kein Wasser direkt auf das Gerät
- Při čištění použijte gumové rukavice



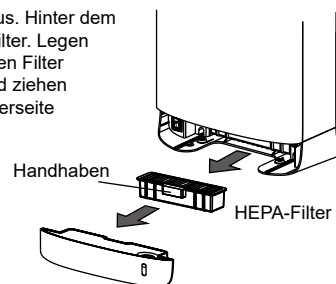
## BEACHTEN

Regelmäßige Wartung ist wichtig für die einwandfreie Funktion des Gerätes, insbesondere regelmäßige Reinigung des HEPA-Filters und Ausgießen Wasser aus dem Behälter tropfen lassen. **Eine starke Verschmutzung der Filter kann zu irreversiblen Schäden am Gerät führen!**

## Reinigung von HEPA-Filtern

### HEPA-Filter entfernen

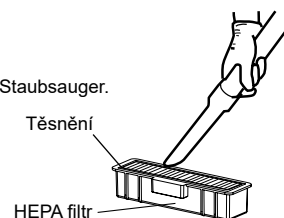
1. Ziehen Sie die Tropfschale heraus. Hinter dem Container Es gibt einen HEPA-Filter. Legen Sie Ihre Finger in den Griff auf den Filter und ziehen Sie ihn horizontal und ziehen Sie den HEPA-Filter aus der Unterseite des Geräts heraus.



1

### 1. Reinigung des HEPA-Filtern

- Durch leichtes Klopfen oder Entfernen Sie Schmutz mit einem Staubsauger.
- Sie können eine weiche Bürste verwenden. Wenn der HEPA-Filter sehr verschmutzt, muss es ausgetauscht werden.



2

### 2. Austausch des HEPA-Filtern

- Schieben Sie den Filter wieder in die Unterseite des Geräts und achten Sie dabei darauf, dass die Filterausrichtung mit der Dichtung nach oben zeigt. Schieben Sie den Filter bis zum Anschlag hinein.

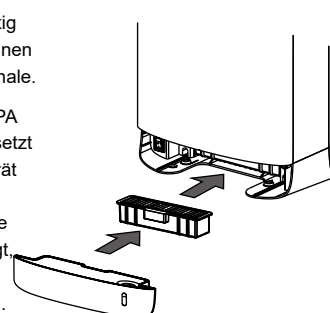


Notiz

Spülen Sie den Filter nicht mit Wasser aus. Es wird empfohlen, den Filter alle 2-3 Monate zu reinigen.

### 3. Einsetzen der Tropfschale

1. Sobald Sie den HEPA-Filter richtig unten im Gerät eingelegt ist, können Sie es wieder einsetzen Tropfschale.
- Achten Sie darauf, dass der HEPA-Filter richtig in das Gerät eingesetzt ist, da sonst Schmutz in das Gerät gelangen kann. Stellen Sie dann sicher, dass die Tropfschale richtig sitzt in das Gerät eingelegt, da es sonst Das Tropfwasser könnte aus dem Behälter fließen.



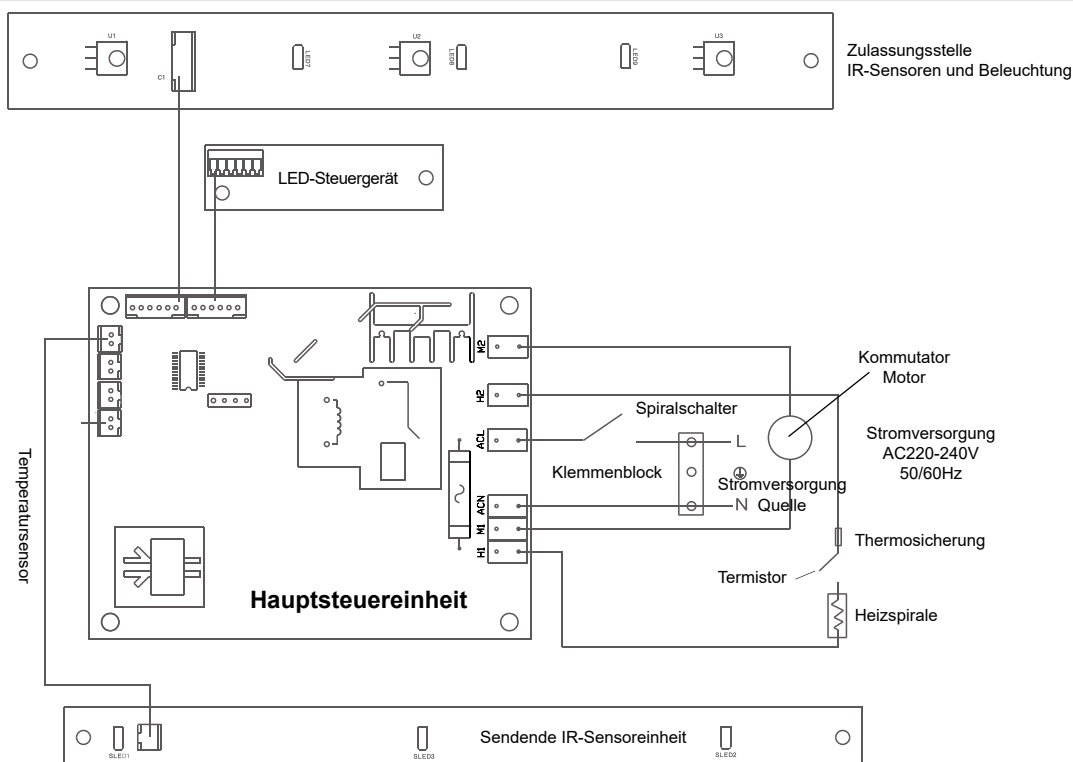
3

# Fehlersuche, elektrischer Schaltplan

Wenn die folgenden Probleme auftreten, führen Sie die folgenden Prüfungen durch und beheben Sie das Problem.

Problem	Kontrolle	Maßnahmen
Auch beim Einführen der Hände wird keine Luft geblasen	Leuchtet die Betriebsanzeige? Ist der Hauptschalter eingeschaltet? Stecken Sie Ihre Hände ausreichend hinein?	Schalten Sie den Leitungsschutzschalter/Fehlerstrom-Schutzschalter ein. Hauptschalter einschalten. Stecken Sie Ihre Hände vollständig in das Gerät.
Das Gerät bläst ständig Luft nach dem Entfernen der Hände aus dem Arbeitsbereich	Befinden sich Verschmutzungen auf den Sensoren?	Hauptschalter ausschalten, warten bis alle Lichter erloschen sind und erst dann den Schmutz entfernen.
Das Gerät erzeugt keine warme Luft. (bläst nur kalt)	Ist der Heizungsschalter am Hauptbedienfeld richtig eingestellt? (Standort: Taste am oberen sichtbaren Teil des Geräts) Überprüfen Sie die Heizungssicherung im Gerät. (Standort: auf der Hauptsteuereinheit)  Überprüfen Sie den Temperatursensor. (Ort: am Motorgehäuse)	Durch Drücken der Taste einschalten – die Kontrollleuchte leuchtet rot.  Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle. Spannung, entfernen Sie die vordere Abdeckung des Geräts und ersetzen Sie die durchgebrannte Sicherung.  Den Sensor demontieren und von eventuellem Schmutz befreien.  <b>Hinweis: Wenn die Umgebungstemperatur höher als 20°C ist, schaltet sich die Heizung nicht ein.</b>
Die Betriebsanzeige blinkt.	Bei Problemen mit der Stromversorgung blinkt die Betriebsanzeige.	Ziehen Sie den Stecker des Trockners aus der Steckdose. Warten Sie 40 Sekunden und schalten Sie den Trockner dann wieder ein.

Sollten die oben genannten Maßnahmen nicht greifen, trennen Sie das Gerät von der Stromquelle. Spannung und Kontakt Lieferanten zur Überprüfung oder eventuellen Reparatur des Gerätes. Eine Fehlersuche, die das Abnehmen der Frontabdeckung erfordert, kann zum Erlöschen der Garantie führen und darf nur von einer autorisierten Person durchgeführt werden!



● Die Kontrollleuchte ist aus. ○ Die Kontrollleuchte leuchtet. ⦿ Die Kontrollleuchte blinkt.

Status der Anzeigeleuchte	Überprüfen	Lösung
●	Falsche Spannung	Überprüfen Sie die Spannung
○	Stromversorgung – das Gerät ist eingeschaltet	
⦿	Die Blaszeit betrug mehr als 25 Sekunden.	Sensorfehler, Blaszeit überschritten 25 Sek. Entfernen Sie Fremdkörper im Arbeitsbereich. Bereich zum Händetrocknen.



# Vorsichtsmaßnahmen vor der Installation

## Orte, an denen das Gerät nicht installiert werden sollte (sonst kann es zu Schäden kommen)


- Orte, an denen die Temperatur -10 °C oder +40 °C übersteigen kann.
- Orte, an denen das Gerät, während es nicht funktioniert, mit Wasser in Berührung kommen könnte.
- Orte, an denen das Gerät starker Sonneneinstrahlung ausgesetzt wäre.
- Orte, an denen viel Kondenswasser entsteht.
- Orte, an denen korrosive, oxidierende und komprimierte Gase vorhanden sind.
- Orte mit sehr hoher (nicht standardmäßiger) Staubbelastung.
- Standorte in Höhenlagen von 20 m unter dem Meeresspiegel oder Standorte in Höhenlagen über 2000 m.

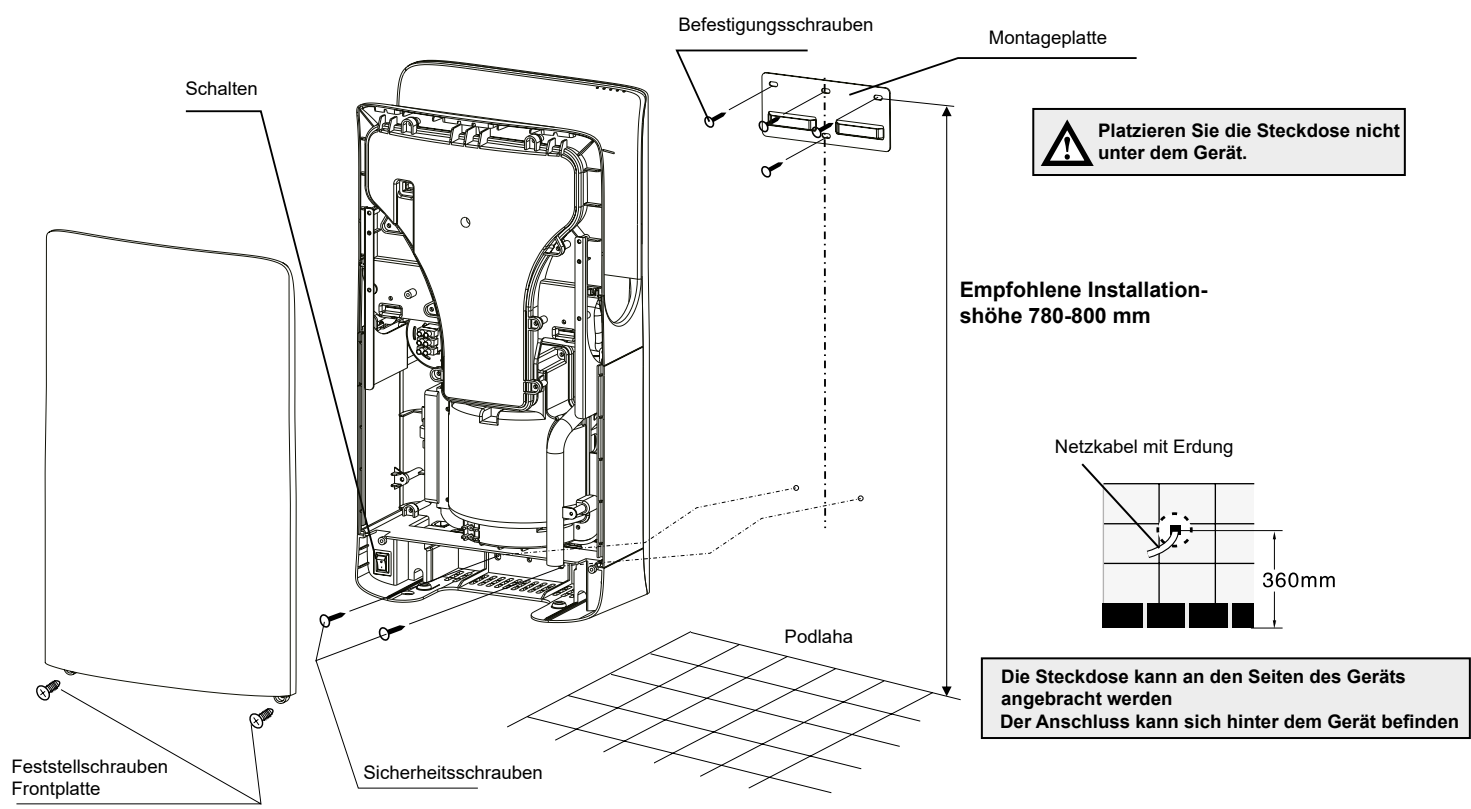
## Gerätestandort

- Installieren Sie das Gerät an einem Ort, an dem es leicht verwendet werden kann (siehe Abbildung). Wenn das Gerät zu niedrig platziert ist, kann beim Bodenwischen Wasser eindringen.
- Die Unterseite des Geräts muss mindestens 150 mm über dem Fußboden oder anderen Gegenständen unter dem Gerät liegen.
- Die Seiten des Geräts sollten mindestens 50 mm von der Wand entfernt sein, optimal ist jedoch ein Abstand von 150 mm für eine einfache Oberflächenreinigung und auch die Möglichkeit, die Daten vom Produktionsetikett zu lesen. Gleichzeitig können bei einem geringeren Abstand von weniger als 100 mm zur Wand und insbesondere zu Spiegeln umliegende Gegenstände durch spritzende Wassertropfen beeinträchtigt werden.
- Installieren Sie das Gerät nicht an Orten, wo es von Türen oder vorbeigehenden Personen getroffen werden könnte.
- Wählen Sie für die Installation des Geräts eine völlig ebene Wandfläche.

## Elektrische Optionen Geräteanschluss

- Der empfohlene Anschluss erfolgt über Strom. Steckdose an den Seiten des Geräts in einem Abstand von 20–30 cm. Die Steckdose darf nicht aus Sicherheitsgründen unter dem Gerät platziert, um zu verhindern, dass beim Hantieren mit der Tropfschale Wasser in die Steckdose gelangt.
- Behälter oder wenn dieser überfüllt ist und Wasser durch den Überlauf abfließt.
- Für den Direktanschluss verwenden Sie die vorinstallierte Steckdose in der Wand. eine Schachtel ohne Deckel.
- Netzkabelreichweite 100 cm nach rechts und links.

 **Alle elektrischen Installationen müssen von einem qualifizierten Person gemäß den geltenden lokalen Gesetzen und Vorschriften.**



# Installationsverfahren

- ⚠ Verwenden Sie eine einphasige 220-240V Wechselstromquelle. (Verwenden Sie keine Stromversorgung, deren Abweichung  $\pm 10\%$  der angegebenen Werte überschreitet.)  
 ⚠ Verwenden Sie ein Stromkabel mit einer Dicke von 2 mm<sup>2</sup> bis 2,5 mm<sup>2</sup>. (Es darf ausschließlich einadriges Stromkabel von 2 mm<sup>2</sup> bis verwendet werden, 2,5 mm<sup>2</sup> verwendet werden.)

(Wenn die Länge des Stromkabels 11 m überschreitet, kann es zu Spannungsabfällen kommen, daher empfehlen wir die Verwendung eines Kabels mit einer Dicke von 2,5 mm<sup>2</sup>).

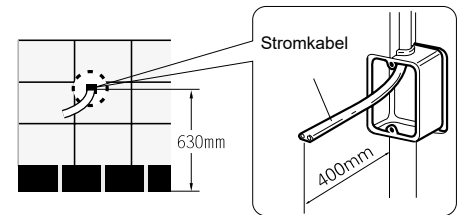
## 1 Gerät anschließen

Installieren Sie die Montagehalterung, Dose für Wandmontage (1 Dose ohne Deckel) und stecken Sie das Netzkabel ein.

Wenn keine Unterputzsteckdose verwendet wird, Box und das Kabel geht direkt von der Wand, verhindert, dass das Gerät fest an der Wand befestigt werden kann und anliegt.



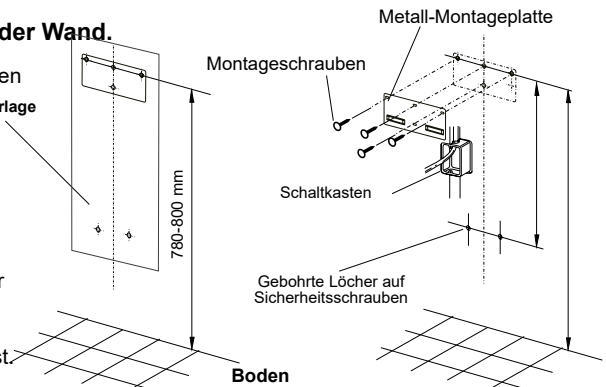
Alle elektrischen Installationen müssen von einem qualifizierten Person gemäß den geltenden lokalen Gesetzen und Vorschriften.



## 2 Befestigen Sie die Montageplatte mit 4 Montageschrauben an der Wand.

- Wenn die Wand massiv ist (Beton, Ziegel), verwenden Sie die mitgelieferten oder handelsüblichen verfügbare Dübel
  - Wenn die Wand nicht massiv ist, verstärken Sie sie vor der Installation oder wählen Sie andere Dübel (chemische Anker), die der Beschaffenheit und Art des Mauerwerks angemessen sind. Für Gipskartonplatten und andere Wände verwenden Sie ein spezielles, für diesen Zweck vorgesehenes Befestigungselemente
  - Übertragen Sie die Bohrlöcher durch Auflegen der Montageplatte auf die Wand oder messen Sie die Bohrlöcher gemäß der Zeichnung aus. Vor der endgültigen Montage des Gerätes prüfen
- Festziehen der Schrauben der Montageplatte und nach dem Aufhängen des Gerätes auch richtig Ziehen Sie die unteren Sicherungsschrauben fest.

Papiervorlage

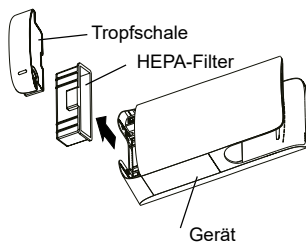


### Trocknerposition:

Bei der Wandmontage des Trockners ist darauf zu achten, dass der Trockner entsprechend der Wasserwaage senkrecht aufgehängt wird. Kontrollieren Sie gleichzeitig die Ebenheit der Wand mit einer Wasserwaage und stützen Sie ggf. die Montageplatte bzw. den Trockner ab. Wenn der Trockner nicht in vertikaler Position steht, kann es sein, dass das tropfende Wasser nicht direkt in die Auffangschale fließt, sondern auf deren Deckel und dann auf den Boden tropft.

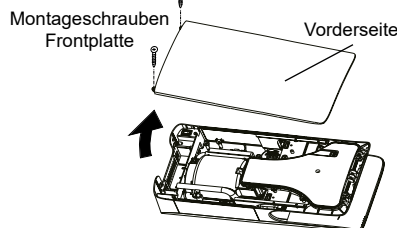
## 3 1. Entfernen Sie die Tropfschale und den Luftfilter

- Wird das Gerät mit dem mitgelieferten Stecker angeschlossen, Fahren Sie mit Schritt 7, Punkte 2 und 3 fort.
- Wenn das Gerät direkt an eine Wanddose angeschlossen wird, Entfernen Sie die Abdeckung und entfernen Sie das Kabel.



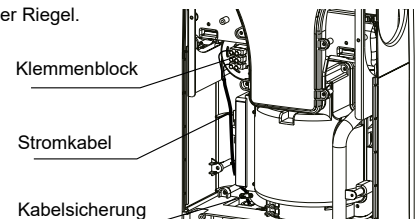
## 2. Entfernen Sie die vordere Abdeckung

- (1) Die beiden Befestigungsschrauben der Blende lösen.
- (2) Fassen Sie die Blende unten an und ziehen Sie sie nach oben, bis die Riegel oben einrasten. Wenn oben Wenn sich die Verriegelungen durch das oben beschriebene Verfahren nicht vollständig lösen lassen, verwenden Sie Kunststoffkeil anstelle der Riegel.



## 3. Trennen Sie das Kabel

Lösen Sie die Klemmenblockschrauben und ziehen Sie das Kabel ab.



Das Gerät muss mit Sicherheitsschrauben befestigt werden, da es sich sonst lösen, herunterfallen oder gestohlen werden könnte.

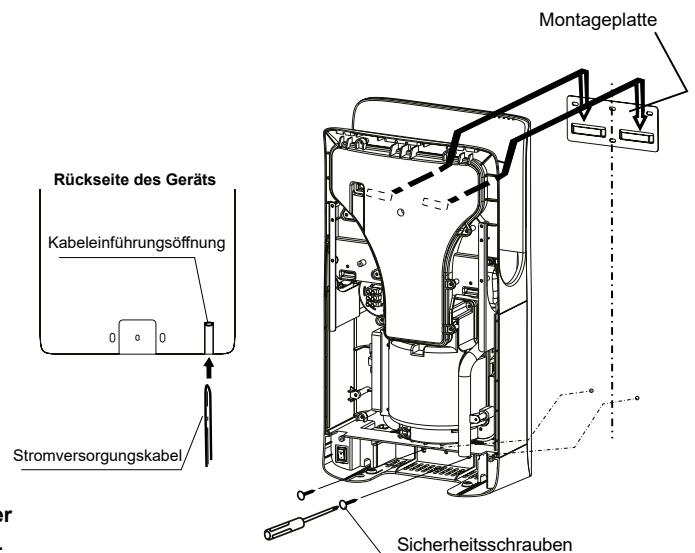
## 4 Anschließen des Geräts an das Stromnetz

Ziehen Sie das Netzkabel in das Gerät und befestigen Sie es darin.

- (1) Ziehen Sie das Netzkabel durch die entsprechende Öffnung auf der Rückseite Gerät und hängen Sie es an die Montageplatte. Leicht andrücken, an der Platte anbringen und mit Sicherheitsschrauben befestigen unten hinter dem Luftfilter unter der Tropfschale.

- Achten Sie darauf, dass alle Verschlüsse zum Aufhängen an der Montageplatte richtig eingerastet sind. Wenn sich die Sicherungsschrauben nicht festziehen lassen, verschieben Sie das Gerät seitlich, so dass die Löcher in den Montageplattenclips, ausgerichtet auf die Löcher die Sicherheitsschrauben des Geräts.

**Notiz:** Achten Sie darauf, dass das Gerät an der Montageplatte eingehängt ist und die Sicherungsschrauben (unten hinter dem HEPA-Filter) festgezogen sind, da es sonst herunterfallen kann. Lösen, Herunterfallen oder Diebstahl.



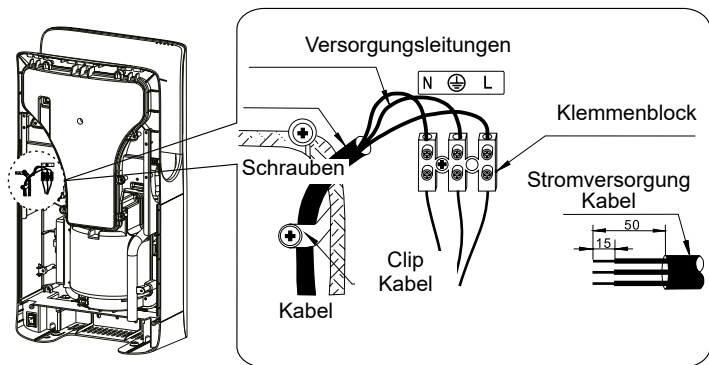
# Installationsverfahren

4

## Klemmenblockanschluss (keine Polarität)

- (1) Entfernen Sie die Isolierung vom Ende des Kabels, siehe Abbildung rechts.
- (2) Lösen Sie die Schrauben im Klemmenblock und schließen Sie die Stromversorgung an Kabel an die Klemmen anschließen.
- (3) Die Schrauben am Klemmenblock festziehen, durch Ziehen prüfen, ob die einzelnen Kabel ausreichend befestigt sind.
- (4) Sichern Sie das Netzkabel mit den Schrauben an der Klemme gegen Entrückung.

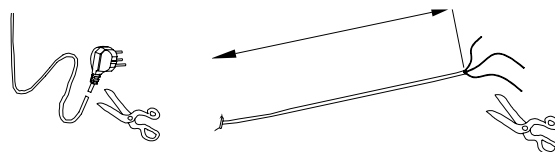
 Die gesamte elektrische Installation muss von einer qualifizierten Person gemäß den geltenden lokalen Gesetzen und Vorschriften.



5

## Stromkabel

- Kürzen Sie das Netzkabel auf eine ausreichende Länge.
- Isolieren Sie die Erdungs- und Stromkabel ab und stecken Sie sie in die Steckdose. Kasten.



6

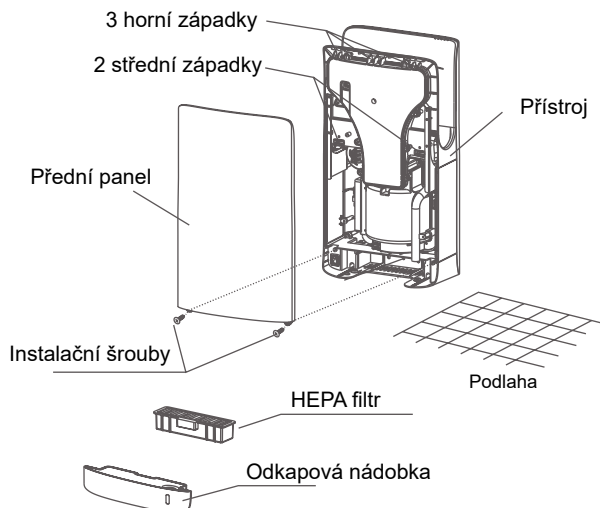
## 1. Anbringen der Frontplatte.

- (1) Klicken Sie zuerst auf die 3 Riegel oben auf der Frontplatte und dann auf die 2 Riegel in der Mitte des Geräts.
- (2) Bringen Sie die beiden zuvor entfernten Montageschrauben wieder an.

## 2. Setzen Sie den HEPA-Filter wieder ein. Stellen Sie sicher, dass der HEPA-Filter richtig positioniert und vollständig hineingedrückt.

## 3. Setzen Sie die Tropfschale wieder ein.

 Alle elektrischen Installationen müssen von einem qualifizierten Person gemäß den geltenden lokalen Gesetzen und Vorschriften.



# Probetrieb

Schritt	Kontrolle	Ergebnis
Schalten Sie den Leitungsschutzschalter/ Fehlerstrom-Schutzschalter ein.		
Überprüfen Sie die Netzspannung	Die angegebene Spannung beträgt AC 220–240 V in der Steckdose oder im Elektrokasten.	
Stecken Sie das Gerät in die Steckdose. Netz und schalten Sie den Trockner am Hauptbedienfeld ein	Leuchten die Kontrollleuchte des Hauptschalters und die Arbeitsbereichsbeleuchtung?	
Legen Sie Ihre Hände in den Arbeitsbereich	Zirkuliert die Luft, funktioniert die Heizung?	
Überprüfen Sie die Gerätebefestigung	Ist das Gerät fest installiert? Läuft nicht aus auf Vibrationen oder ungewöhnliche Geräusche?	

- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn sich Ihre Hände darin befinden oder die Trockenzone nicht leer ist.
- Wenn die Kontrollleuchte auf dem Hauptbedienfeld blinkt oder die Maschine nicht ordnungsgemäß funktioniert, ist ein Fehler aufgetreten. Schalten Sie den Trockner aus und warten Sie. 40 Sekunden. Schalten Sie den Trockner anschließend wieder ein.

**Notiz:** Die obere Platte mit den Tasten, Anzeigen und Symbolen ist mit einer matten Schutzfolie überzogen. Entfernen Sie dies nach Bedarf für ein sauberes Aussehen.

# Packungsinhalt

---

<b>Gerät .....</b>	<b>1 Stk.</b>
<b>Montage der Hängeplatte.....</b>	<b>1 Stk.</b>
<b>5 mm Dübel .....</b>	<b>6 Stk.</b>
<b>5x25 mm selbstschneidende Schraube .....</b>	<b>6 Stk.</b>
<b>Stromkabel .....</b>	<b>1 Stk.</b>
<b>Montage- und Gebrauchsanweisung .....</b>	<b>1 Stk.</b>
<b>HEPA-Filter .....</b>	<b>1 Stk.</b>

